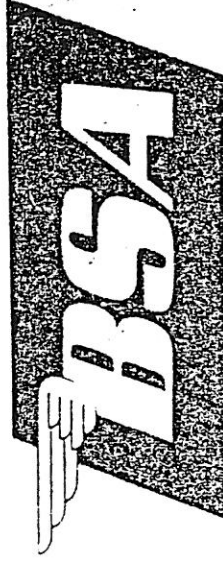


20-10212C



SPARES

Model B44 VICTOR SPECIAL

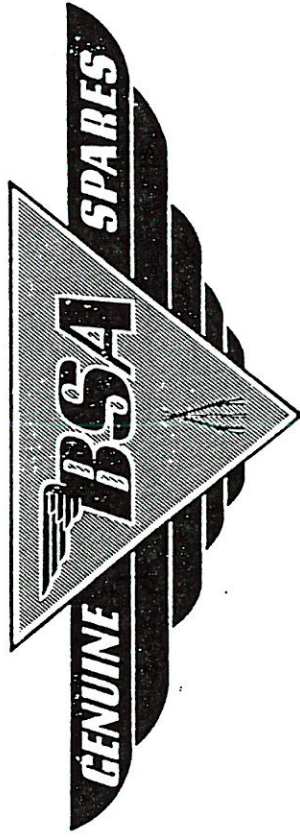
Catalogue No. 00-5132

1967

From Engine Number B44 EA-101

B44 E 566

CATALOGUE OF



B44 Victor Special

ISSUED BY

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD.

Service Department, Armoury Road,
Birmingham II

TELEPHONE
TELEGRAMS

BIRMINGHAM VICTORIA 2381
"SELMOTO" BIRMINGHAM

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD.

Registered Offices and Works : ARMOURY ROAD, BIRMINGHAM II

Telephones : BIRMINGHAM VICTORIA 2381 *Telegrams and Cables :* "SELMOTO BIRMINGHAM"

Contractors to Her Majesty's Government, the War Office, the Admiralty, the Post Office, the Colonial and Foreign Governments

00-5132-67.

B.S.A. PRESS

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303
WHOLESALE: 734-525-1980
FAX: 734-422-9253
EMAIL: info@britishonly.com
WEBSITE: www.britishonly.com

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKETS-SEALS-BEARINGS
BUSHINGS-PISTONS-RINGS
CLUTCHES-TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



British Only E-Store

Bookstore
New Products
Scratch & Dent
Blue Light Specials

50,000+ PARTS
LISTED ONLINE
7,000+ PARTS
VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

1-800-BRT-ONLY

OR

1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

www.britishonly.com

50,000+ PARTS LISTED ONLINE

7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

SPECIALIZING IN

Triumph

Norton

BSA

PARTS
SHIPPED
WORLDWIDE!



British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303
WHOLESALE: 734-525-1980
FAX: 734-422-9253
EMAIL: info@britishonly.com
WEBSITE: www.britishonly.com

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKETS-SEALS-BEARINGS
BUSHINGS-PISTONS-RINGS
CLUTCHES-TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



British Only E-Store

Bookstore
New Products
Scratch & Dent
Blue Light Specials

50,000+ PARTS
LISTED ONLINE
7,000+ PARTS
VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

1-800-BRT-ONLY

OR

1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

www.britishonly.com

50,000+ PARTS LISTED ONLINE

7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

SPECIALIZING IN

TRIUMPH

Norton

BSA

PARTS
SHIPPED
WORLDWIDE!



SUFFIX NUMBER TO BE USED TO IDENTIFY VARYING FINISHES.
CHIFFRES DE SUFFIXE A EMPLOYER POUR IDENTIFIER LES PRESENTATIONS VARIÉES.
NACHZAHLEN ZU BENUTZEN UM DIE VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN ZU BEZEICHNEN.
CIFRAS ADICIONALES QUE SE EMPLEA PARA IDENTIFICAR LOS ACABADOS VARIOS.

When ordering components with varying finishes, please state finish required by adding the APPROPRIATE NUMBER TO PART NUMBER.

En commandant des pièces avec présentations différentes veuillez indiquer la présentation requise en ajoutant les chiffres appropriés au numéro de CATALOGUE DE LA PIÉCE.

Bei Bestellungen von Teilen mit verschiedenen Ausfuhrnügen bitte die Erwünschte Ausfuhrung mit Angabe der entsprechenden Nachzahl nach dem TEILNUMMER BEZIEHNEN.

Al pedir piezas con acabados diferentes sirvase indicar el acabado requirido mediante la cifra relativa escrita después del NUMERO DE CATALOGO DE LA PIEZA.

EXAMPLE. Front Mudguards, Chrome 40-6571/003.

EXEMPLE. Garde-boue avant, Chrome 40-6571/003.

BEISPIEL. Vorderradschutzblech, Chromfeldern 40-6571/003.

EJEMPLO. Guardabarro delantera, Cromado 40-6571/003.

/007	BLACK	/003	CHROME
/007	NOIR	/003	CHROME
/007	SCHWARZ	/003	CHROMFELDERN
/007	NEGRO	/003	CROMADO

PRICES: No price codes are quoted in this list. For prices, please refer to the Master Priced List.

PRIX: Il n'y a pas de codes de prix dans cette liste. Pour les prix, nous vous prions de vous reporter à la liste de prix courante.

PRICE: In dieser Liste ist kein Preis-Kode angegeben. Preise Können aus der Haupt-Preisliste entnommen werden.

PRECIOS: Cifras de precio non cotizadas en esta lista. Para precios véase por favor la liste de precios maestra.

CARBURETTERS, CARBURATEURS, VERGASER, CARBURADORS
AMAL LTD., HOLDFORD ROAD, WITTON, BIRMINGHAM 6.

CHAINS, CHAÎNE, KETTE, CADENA

REYNOLDS CHAINS LTD., WYTHENSHAW, MANCHESTER.

ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTR. AUSRÜSTUNG, EQUIPO ELECTRICO
J. LUCAS LTD., GREAT HAMPTON STREET, BIRMINGHAM 18.

SPEEDOMETERS, COMPTEUR DE VITESSES, TACHOMETER, VELOCIMETROS
SMITH'S MOTOR ACCESSORIES LTD., CRICKLEWOOD WORKS, LONDON N.W.2.

TYRES, PNEUS, LUFTREIFEN, NEUMATICOS
DUNLOP RUBBER CO. LTD., FORT DUNLOP, BIRMINGHAM 24.

SPARKING PLUGS, BOUGIES, ZÜNDKERZE, BUJIAS
CHAMPION SPARKING PLUG CO. LTD., FELTHAM, MIDDLESEX.

SHOCK ABSORBERS, AMORTISSEUR, STOSSDÄMPFER, AMORTIGUADOR
GIRLING LTD., BIRMINGHAM ROAD, WEST BROMWICH.

ASSEMBLIES COMPLETE, ENSEMBLE COMPLET, TIELE-MONTAGE KOMPLETT, ASEMBLI COMPLETO

Spares Number Numero de pièce Ersatzteil-Nummer Numero de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description
41-731	Engine complete	Moteur complet	Motor komplett	Motor completo
41-506	Crankcase complete	Carter de vilebrequin complet	Kurbelgehäuse komplett	Caja de cigüeñal completo
41-546	Flywheel and Connecting Rod complete	Volant et bielle complet	Schwingmasse und Pleuelstange komplett	Volante y varilla acoplamiento completo
40-3235	Clutch complete	Embrayage complet	Kupplung komplett	Embrague completo
41-801	Oil Pump complete	Pompe à huile complet	Ölpumpe komplett	Bomba de aceite completo
40-4159	Frame complete	Cadre complet	Rahmen komplett	Cuadro completo
41-5153	Front Fork complete	Fourche avant complet	Vordergabel komplett	Horquilla delantera completo
40-5549	Front Wheel complete	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo
41-6009	Rear Wheel complete	Roue arrière complet	Hinterrad komplett	Rueda trasera completo
29-5962	Front Hub complete	Moyeu de roue avant complet	Vorderradnabe komplett	Cubo de rueda delantera completo
41-6022	Rear Hub complete	Moyeu de roue arrière complet	Hinterradnabe komplett	Cubo de rueda trasera completo

PISTON CHART, TABLEAU DES PISTONS, KOLBENTABELLE, GRAFICO DE EMBOLAS

Compression Ratio Taux de compression Kompression Compresion	PISTON COMPLETE PISTON COMPLET KOLBEN KOMPLETT EMBOLA COMPLETO		COMPRESSION RINGS SEGMENT DE COMPRESSION KOMPRESSIONS-RING ANILLO DE COMPRESION		PISTON RING (BOTTOM) SEGMENT (INFERIOR) KOLBENRING (UNTER) SEGMENTO (INFERIOR)	
	Standard Montante	+ .010"	Standard Montante	+ .010"	Standard Montante	+ .010"
9.0	41-0691	41-692	41-0693	41-693	41-0098	41-0099

CARBURETTER, CARBURATEUR, VERGASER, CARBURADOR

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Makers No. No. du fabricant Hersteller-Nr. No. fabricante	Main Jet Gicleur principal Hauptdüse Surtidor principal	Pilot Jet Gicleur de ralenti Leerlaufdüse Surtidor piloto	Throttle Slide Boisceau des gaz Gasscheiber Corredora de aceleración	Needle Jet Gicleur d'aiguille Nadeldüse Surtidor de aguja	Needle Position Position d'aiguille Nadelstellung Posición de aguja
19-2390	R930/1	220	25	3	.107	2

INDEX, GRUPPEVERZEICHNIS, INDICE

Page Seite Pagina				
8 - 9	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata
10 - 11	Cylinder and Crankshaft	Cylindre et vilebrequin	Zylinder und Kurbelwelle	Cilindro y cigüeñal
12 - 13	Crankcase	Carter de vilebrequin	Kurbelgehäuse	Caja de cigüeñal
14 - 15	Oil Pump	Pompe à huile	Ölpumpe	Bomba de aceite
16 - 17	Gear Cluster	Jeu d'engrenages	Zahnradatz	Juego de engranajes
18 - 19	Gearchange Mechanism	Mécanisme de changement de vitesses.	Schaltung	Cambio
20 - 23	Footstart and Footchange	Kickstart et selecteur au pied	Kickstart und Fusssschaltung	Arrancador y cambio de pies
24 - 25	Clutch	Embrayage	Kupplung	Embrague
26 - 27	Frame	Cadre	Rahmen	Cuadro
28 - 29	Swinging Arm	Bras oscillant	Schwingarm	Horquilla oscilante
30 - 31	Engine Shield	Plaque d'appui pour motor	Motorabstützblech	Placa de apoyo del motor
32 - 33	Oil Tank	Réservoir d'huile	Öltank	Depósito de aceite
	Air Cleaner	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aspiracion
34 - 35	Front Fork	Fourche avant	Vordergabel	Horquilla delantera
36 - 37	Front Wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delantera
38 - 41	Rear Wheel	Roue arrière	Hinterrad	Rueda trasera
42 - 45	Mudguards	Garde-boue	Schutzblech	Guardabarros
46 - 47	Seat	Selle	Sattel	Sillin
	Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible
	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar
48 - 49	Electrical Equipment	Equipement électrique	Elektr. Ausrüstung	Equipo electrico
50 - 51	Tools	Outils	Werkzeuge	Herramientos
52 - 53	Carburettor	Carburateur	Vergaser	Carburador

This technical drawing is an exploded view of a mechanical assembly, likely a pump or valve component. It consists of 40 numbered parts, each with a leader line pointing to its location in the assembly. The parts are distributed as follows:

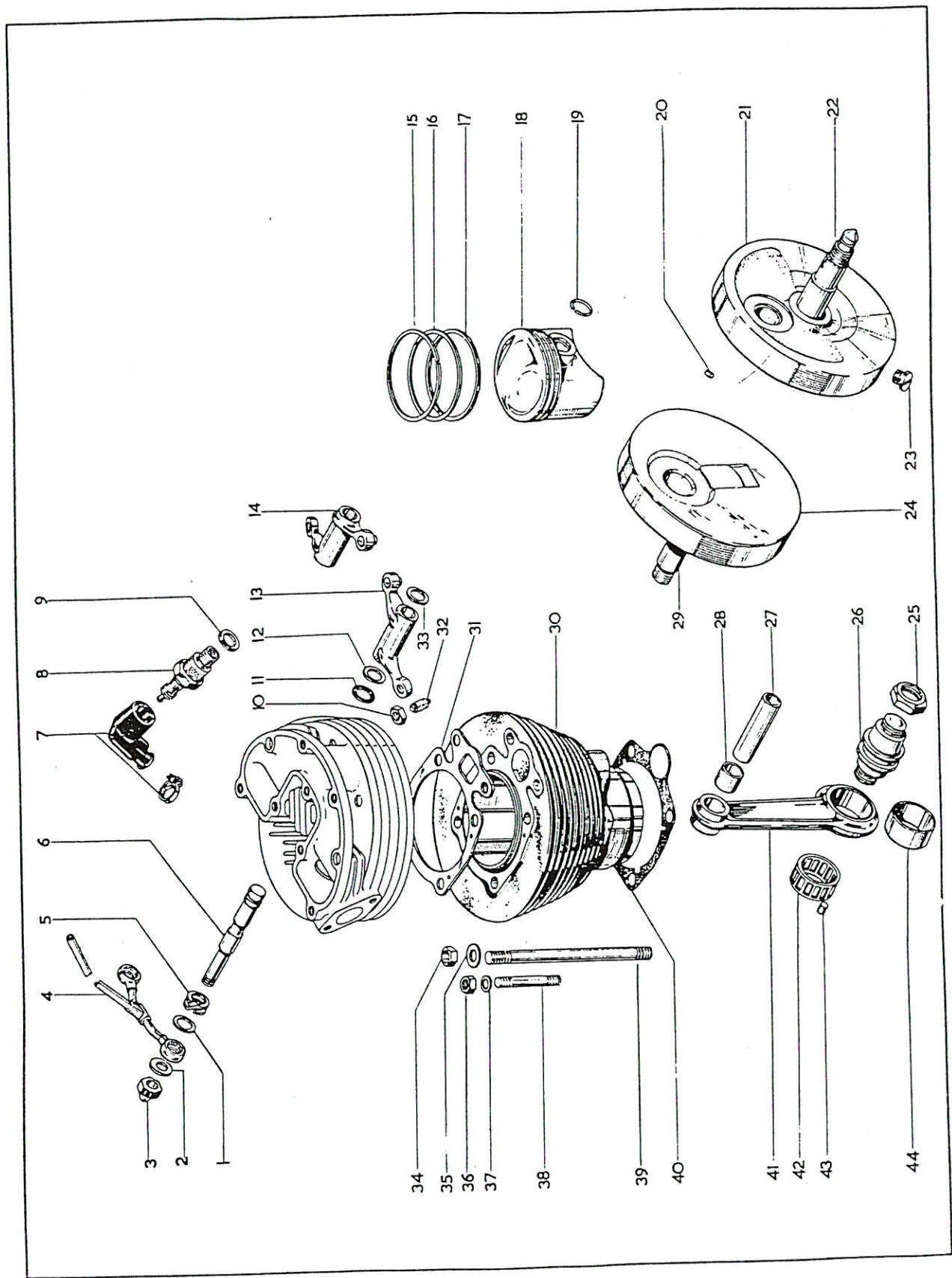
- Top Section (Parts 1-19):** Includes a main housing (1), a cover plate (2), a gasket (3), a flange (4), a nut (5), a bolt (6), a washer (7), a pin (8), a bracket (9), a pin (10), a nut (11), a pin (12), a nut (13), a pin (14), a gasket (15), a cover plate (16), a gasket (17), a pin (18), and a bolt (19).
- Middle Section (Parts 20-32):** Includes a bolt (20), a pin (21), a pin (22), a pin (23), a nut (24), a pin (25), a pin (26), a pin (27), a pin (28), a pin (29), a spring (30), a pin (31), a pin (32), and a pin (33).
- Bottom Section (Parts 34-40):** Includes a pin (34), a pin (35), a pin (36), a pin (37), a pin (38), a pin (39), and a pin (40).

The diagram shows the relative positions and assembly sequence of these components, with the main housing (1) at the top and the bottom section (34-40) at the bottom.

CYLINDER HEAD, CULASSE, ZYLINDERKOPF, CULATA

	Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
	00-3163	Decoke Gasket Set	Pochette de joints	Dichtungen Satz	Juego de empaquetaduras	
1.	00-3304	Full Gasket Set	Pochette de joints	Dichtungen Satz	Juego de empaquetaduras	
2.	40-0207	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetaduras	
3.	40-0415	Rocker Box	Boîtier des culbuteurs	Kipphebelkasten	Carter de los brazos oscilantes	2
4.	40-0182	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
5.	41-0031	Inspection Cap	Chapeau inspection	Inspektionskappe	Capuchon inspección	
6.	40-0417	Exhaust Valve Lifter	Levier pour soupape d'échappement	Hebel für Auslassventil	Palanca por válvula de escape	
7.	40-0418	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	
8.	41-0176	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
9.	02-0443	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
10.	02-0525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
11.	15-5155	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
12.	24-6040	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
13.	02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
14.	40-0209	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	7
15.	02-0525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	7
16.	40-0056	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
17.	40-0208	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
18.	41-0633	Exhaust Valve Guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía de válvula	
19.	40-0295	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
20.	41-0023	Exhaust Valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	Válvula de escape	
21.	41-0635	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	3
22.	40-0129	Stud (long)	Goujon (longue)	Stichbolzen (lang)	Esparago (largo)	2
23.	40-0131	Stud (short)	Goujon (court)	Stichbolzen (kurz)	Esparago (corto)	2
24.	40-0127	Stud (medium)	Goujon (moyen)	Stichbolzen (mittel)	Esparago (medio)	2
25.	66-3074	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	2
26.	40-0124	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparago	2
27.	41-0024	Inlet Valve	Soupape d'admission	Einlassventil	Válvula de admisión	
28.	65-1417	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
29.	41-0026	Spring Cup	Siège de ressort	Hülse	Copa	2
30.	41-0632	Inlet Valve Guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía de válvula	
31.	65-2494	Outer Valve Spring	Ressort extérieur	Äußere Feder	Resorte exterior	2
32.	65-2495	Inner Valve Spring	Ressort intérieur	Innere Feder	Resorte interior	2
33.	40-0171	Collar	Bague d'arrêt	Stellring	Anillo móvil aprisionado	2
34.	47-0026	Stud (left-hand)	Collet	Keil	Refuerzo del cilindro	4
35.	42-4476	Nut	Goujon (gauche)	Stichbolzen (links)	Esparago (izquierdo)	
36.	47-0048	Stud (right-hand)	Écrou	Mutter	Tuerca	2
37.	65-1418	Tufnol Washer	Goujon (droite)	Stichbolzen (rechts)	Esparago (derecho)	
38.	41-0664	Gasket	Rondelle	Scheibe	Arandela	
39.	41-0663	Spacer	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
40.	41-2722	Exhaust Pipe	Entretoise	Distanzbüchse	Espaciador	
			Tuyau d'échappement	Auspuffrohr	Tubo de escape	

Plate 2



CYLINDER AND CRANKSHAFT, CYLINDRE ET VILEBREQUIN, ZYLINDER UND KURBELWELLE, CILINDRO Y CIGÜEÑAL

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1. 40-0157	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
2. 40-0159	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
3. 40-0162	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
4. 41-0677	Oil Feed Pipe	Tuyauterie d'alimentation d'huile	Ölzufuhrleitung	Tubo de alimentación de aceite	
5. 40-0156	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
6. 40-0294	Rocker Spindle	Arbre	Welle	Arbol	2
7. 19-7621	Suppressor	Dispositif antiparasite	Wellensauge	Supresor	
8. 19-7634	Sparkling Plug Washer	Bougie d'allumage	Zündkerze	Bujía	
9. 66-0102	Sparkling Plug Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
10. 40-0164	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
11. 40-0148	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	2
12. 40-0158	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
13. 40-0292	Inlet Rocker	Culbuteur-admission	Einlassklapphebel	Brazo oscilantes admisión	
14. 40-0296	Exhaust Rocker	Culbuteur-échappement	Auslassklapphebel	Brazo oscilantes escape	
*15. 41-0090	Piston Ring	Segment	Verdichtungsring	Segmento	
*16. 41-0092	Piston Ring	Segment	Verdichtungsring	Segmento	
*17. 41-0098	Piston Ring	Segment	Verdichtungsring	Segmento	
*18. 41-0691	Piston complete	Piston complet	Kolben komplett	Embola completo	
19. 66-0954	Circclip	Arrêtir	Sprengring	Freno	2
20. 41-0551	Peg	Épave	Stift	Esparago	
21. 41-0554	Flywheel complete (right-hand)	Volant complet (droite)	Schwungmasse (rechts)	Volante (derecho)	
22. 41-0564	Shaft (right-hand)	Arbre (droite)	Welle (rechts)	Arbol (derecho)	
23. 40-0043	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón	
24. 41-0557	Flywheel complete (left-hand)	Volant complet (gauche)	Schwungmasse (links)	Volante (izquierdo)	
25. 41-0588	Crankpin Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
26. 41-0586	Crankpin	Maneton de vilebrequin	Kurbelzapfen	Codo del cigüeñal	
27. 41-0101	Gudgeon Pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón de embolo	
28. 66-0492	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
29. 41-0576	Shaft (left-hand)	Arbre (gauche)	Welle (links)	Arbol (izquierdo)	
30. 41-0684	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro	
31. 41-0638	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
32. 68-0155	Adjuster Screw	Vis de réglage	Einstellerschraube	Tomillo de ajuste	2
33. 40-0158	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
34. 15-0152	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
35. 41-0639	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
36. 24-5160	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
37. 76-0012	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
38. 41-0044	Stud	Goujon	Stiebbolzen	Esparago	2
39. 41-0540	Stud	Goujon	Stiebbolzen	Esparago	4
40. 41-0539	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	2
41. 41-0549	Connecting Rod	Bielle	Pleuelstange	Varilla de acoplamiento	
42. 40-0572	Roller Cage	Cage à rouleau	Roller Gehäuse	Asiento para rodillo	
43. 26-0650	Roller	Rouleau	Roller	Rodillo	24
44. 41-0183	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
41-0546	Flywheel and Connecting Rod Assembly.	Volant et bielle complet	Schwungmasse und Pleuelstange komplett.	Volante y varilla de acoplamiento completo.	
41-0548	Connecting Rod and Crankpin Assembly.	Bielle et maneton de vilebrequin complet.	Pleuelstange und Kurbelzapfen komplett.	Varilla de acoplamiento y codo del cigüeñal, completo.	

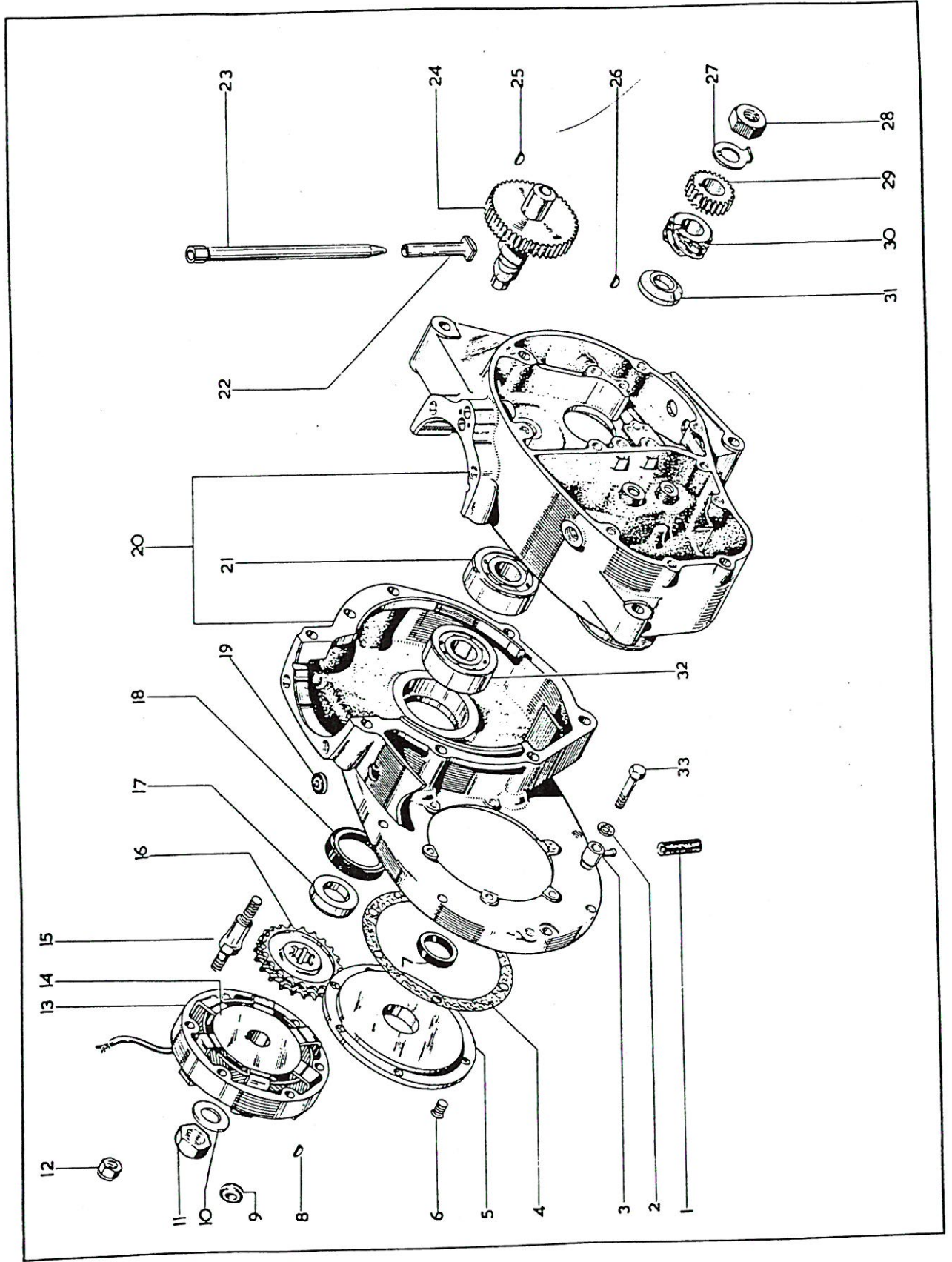
*Vide pagina 6.

*Siehe Seite 6.

*Voyez page 6.

*See page 6.

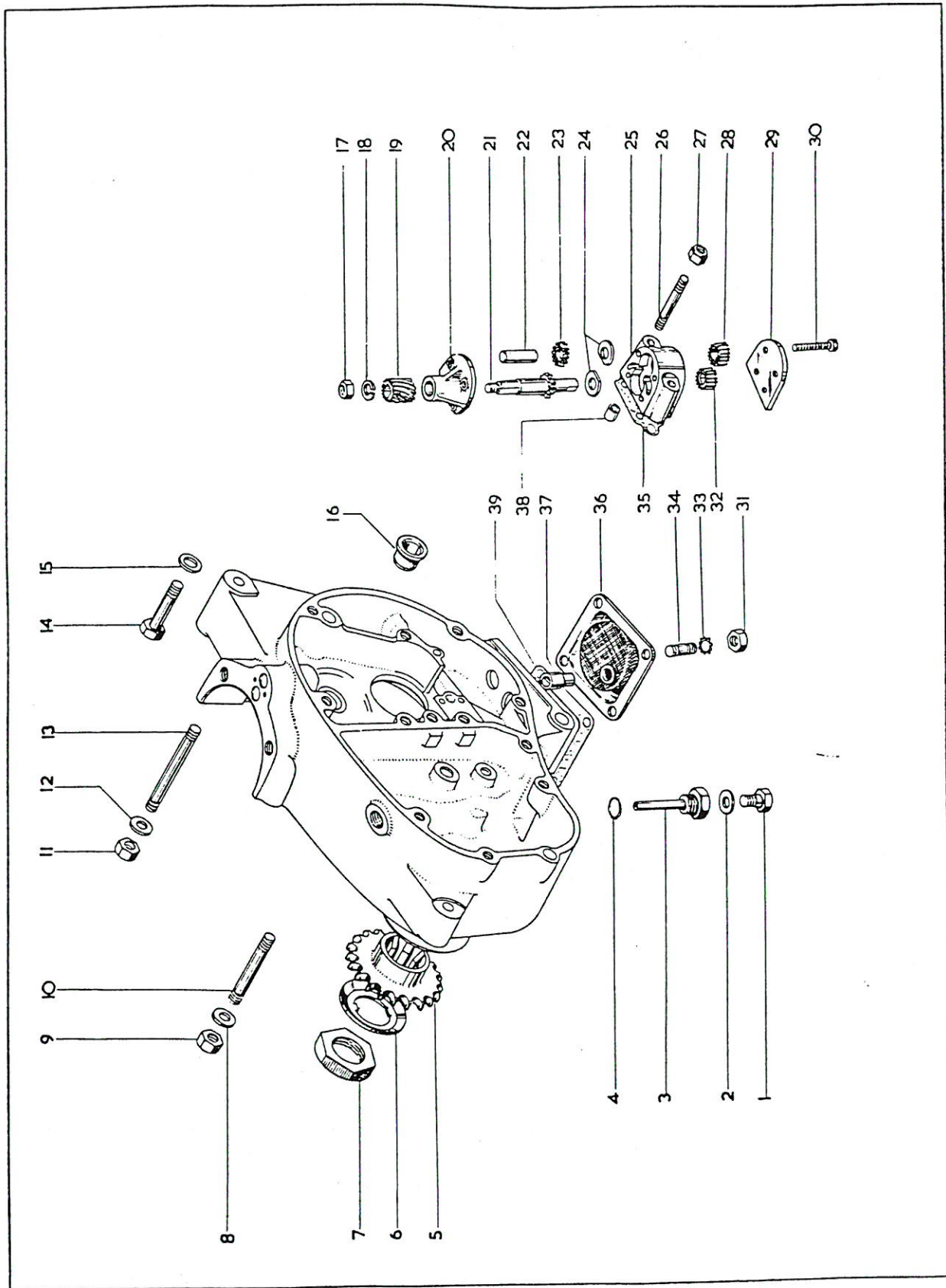
Plate 3



CRANKCASE, CARTER DE VILEBREQUIN, KURBELGEHÄUSE, CAJA DE CIGÜENAL

Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	Oil Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Schmierleitung	Conexión de engrase	
2.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
3.	Chain Oiler	Tube à graisse	Öler	Tubo de grasa	
4.	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
5.	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	
6.	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6
7.	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
8.	Key	Clavette	Keil	Chaveta	
9.	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
10.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
11.	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
12.	Self-Locking Nut	Écrou de blocage	Gegenmutter	Tuerca de fijación	3
13.	Stator	Stator	Stator	Estator	
14.	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor	
15.	Stud	Goujon	Stiehholzen	Esparago	3
16.	Engine Sprocket (28T)	Pignon moteur (D-28)	Motor Ritzel (Z-28)	Pinón de motor (D-28)	
17.	Distance Piece (.324—,327 in.)	Entretoise (8.232—8.308 mm.)	Distanzrohr (8.232—8.308 mm.)	Distanciador (8.232—8.308 mm.)	as reqd.
17.	Distance Piece (.309—,312 in.)	Entretoise (7.860—7.937 mm.)	Distanzrohr (7.860—7.937 mm.)	Distanciador (7.860—7.937 mm.)	as reqd.
17.	Distance Piece (.294—,297 in.)	Entretoise (7.464—7.540 mm.)	Distanzrohr (7.464—7.540 mm.)	Distanciador (7.464—7.540 mm.)	as reqd.
18.	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
19.	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
20.	Crankcase complete	Carter de vilebrequin complet	Kurbelgehäuse komplett	Caja de cigüeñal completo	
21.	Bearing (right-hand)	Roulement (droite)	Lager (rechts)	Rolamiento (derecho)	
22.	Tappet	Poussoir	Stößel	Botador de válvula	2
23.	Push Rod	Tige de culbuteur	Stange	Varilla de empuje	2
24.	Camshaft	Arbre de cames	Nockenwelle	Arbol de levas	
25.	Key	Clavette	Keil	Chaveta	
26.	Key	Clavette	Keil	Chaveta	
27.	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
28.	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
29.	Pinion	Pignon	Ritzel	Pinón	
30.	Oil Pump Drive	Commande de pompe à huile	Ölpumpen-Antrieb	Mando de bomba de aceite	
31.	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	
32.	Bearing (left-hand)	Roulement (gauche)	Lager (links)	Rolamiento (izquierdo)	
33.	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	

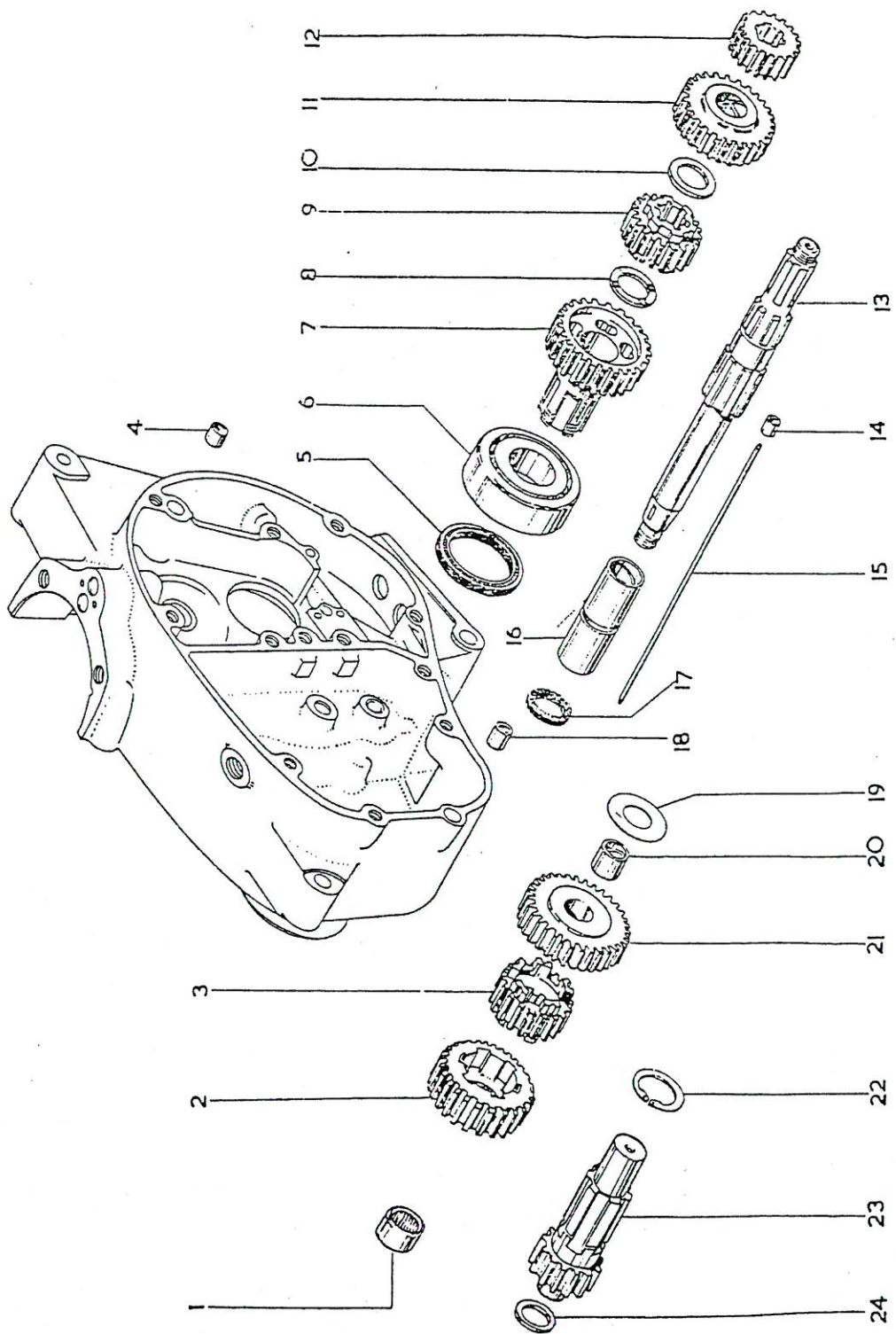
Plate 4



OIL PUMP, POMPE À HUILE, ÖLPUMPE, BOMBA DE ACEITE

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.		Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
No. de repuesto						
1.	15-0645	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
2.	66-7518	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
3.	40-3190	Oil Level Plug	Bouchon	Zapfen	Tapon	
4.	68-3168	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	
5.	41-3092	Sprocket (17T)	Pignon à chaîne (D-17)	Ritzel (Z-17)	Pinón (D-17)	
6.	40-3121	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
7.	40-3051	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
8.	02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
9.	02-0049	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
10.	40-0020	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparago	2
11.	02-0049	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
12.	02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
13.	40-0019	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparago	2
14.	41-0034	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
15.	02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
16.	41-0513	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	3
17.	02-0051	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	3
18.	24-0978	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
19.	41-0603	Pump Driving Gear	Engrenage d'entraînement	Antriebsrad	Engranaje de mando	
20.	41-0608	Top Plate	Couvercle (supérieur)	Schutzkappe (oben)	Tapa (superior)	
21.	40-1015	Driving Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
22.	41-0606	Driven Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
23.	40-1016	Feed Gear (driven)	Engrenage d'alimentation	Zufuhrzahnrad	Engranaje de alimentación	
24.	41-0714	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	2
25.	41-0803	Pump Body	Corps de pompe à huile	Ölpumpegehäuse	Cuerpo de la bomba de aceite	
26.	41-0705	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparago	2
27.	40-0414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
28.	41-0605	Scavenge Gear (driven)	Engrenage de retour d'huile	Spülzahnrad	Engranaje de barrido	
29.	67-1391	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	
30.	41-0609	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
31.	02-0051	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
32.	41-0604	Scavenge Gear (driver)	Engrenage de retour d'huile	Spülzahnrad	Engranaje de barrido	4
33.	29-0541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	4
34.	31-0222	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparago	4
35.	41-0804	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
36.	41-0620	Scavenge Cover	Couvercle retour d'huile	Spülschutzkappe	Tapa de barrido	
37.	41-0624	Scavenge Valve	Soupape de retour d'huile	Spülventil	Válvula de barrido	
38.	41-0706	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
39.	67-1288	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	2
	41-801	Oil Pump complete	Pompe à huile complet	Ölpumpe komplett	Bomba de aceite completo	

Plate 5



GEAR CLUSTER, JEU D'ENGRENAGES, ZAHNRADSATZ, JUEGO DE ENGRANJES

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.		Description		Designation		Beschreibung		Descripción		Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de	
No. de repuesto		Description		Designation		Beschreibung		Descripción			
1.	40-3292	Bearing		Roulement		Lager		Rolamiento			
2.	41-3070	Pinion (22T)		Pignon (D-22)		Ritzel (Z-22)		Piñón (D-22)			
3.	41-3069	Pinion (19T)		Pignon (D-19)		Ritzel (Z-19)		Piñón (D-19)			
4.	40-0394	Dowel		Goujon		Passstift		Pasador		2	
5.	41-3054	Oil Seal		Joint d'huile		Dichtring		Reten de aceite			
6.	29-3857	Bearing		Roulement		Lager		Rolamiento			
7.	41-3061	Pinion (22T)		Pignon (D-22)		Ritzel (Z-22)		Piñón (D-22)			
8.	40-3020	Spacer (.093—,094 in.)		Bague entretoise (2.3622—2.3876 mm.)		Distanzring (2.3622—2.3876 mm.)		Anillo espaciador (2.3622—2.3876 mm.)		as reqd.	
8.	40-3126	Spacer (.098—,099 in.)		Bague entretoise (2.489—2.514 mm.)		Distanzring (2.489—2.514 mm.)		Anillo espaciador (2.489—2.514 mm.)		as reqd.	
8.	40-3127	Spacer (.103—,104 in.)		Bague entretoise (2.616—2.641 mm.)		Distanzring (2.616—2.641 mm.)		Anillo espaciador (2.616—2.641 mm.)		as reqd.	
9.	41-3064	Pinion (21T)		Pignon (D-21)		Ritzel (Z-21)		Piñón (D-21)			
10.	40-3019	Spacer (.075—,076 in.)		Bague entretoise (1.905—1.9304 mm.)		Distanzring (1.905—1.9304 mm.)		Anillo espaciador (1.905—1.9304 mm.)		as reqd.	
10.	40-3119	Spacer (.070—,071 in.)		Bague entretoise (1.778—1.803 mm.)		Distanzring (1.778—1.803 mm.)		Anillo espaciador (1.778—1.803 mm.)		as reqd.	
10.	40-3120	Spacer (.080—,081 in.)		Bague entretoise (2.032—2.057 mm.)		Distanzring (2.032—2.057 mm.)		Anillo espaciador (2.032—2.057 mm.)		as reqd.	
11.	41-3063	Pinion (24T)		Pignon (D-24)		Ritzel (Z-24)		Piñón (D-24)			
12.	41-3089	Pinion (16T)		Pignon (D-16)		Ritzel (Z-16)		Piñón (D-16)			
13.	40-3254	Mainshaft		Arbre primaire		Getriebewelle		Árbol principal			
14.	40-3007	Bush		Douille		Büchse		Casquillo			
15.	40-3265	Push Rod		Tige d'embrayage		Kupplungsdruckstange		Varilla de embrague			
16.	41-3045	Bush		Douille		Büchse		Casquillo		2	
17.	90-6074	Felt Washer		Rondelle feutre		Filzscheibe		Arandela de fieltro			
18.	66-3074	Dowel		Goujon		Passstift		Pasador			
19.	40-3258	Shim		Rondelle d'épaisseur		Ausgleichsscheibe		Espesor			
20.	40-3262	Bush		Douille		Büchse		Casquillo			
21.	41-3087	Pinion (27T)		Pignon (D-27)		Ritzel (Z-27)		Piñón (D-27)			
22.	41-3078	Circclip		Arrêt-oir		Sprengring		Freno			
23.	41-3068	Layshaft with Top Gear (14T)		Arbre secondaire avec pignon (D-14)		Vorgelegewelle mit Ritzel (Z-14)		Árbol de reenvío con piñón (D-14)			
24.	41-3074	Washer (.083—,085 in.)		Rondelle (2.108—2.159 mm.)		Scheibe (2.108—2.159 mm.)		Arandela (2.108—2.159 mm.)		as reqd.	
42.	41-3072	Washer (.078—,080 in.)		Rondelle (1.981—2.032 mm.)		Scheibe (1.981—2.032 mm.)		Arandela (1.981—2.032 mm.)		as reqd.	

Plate 6

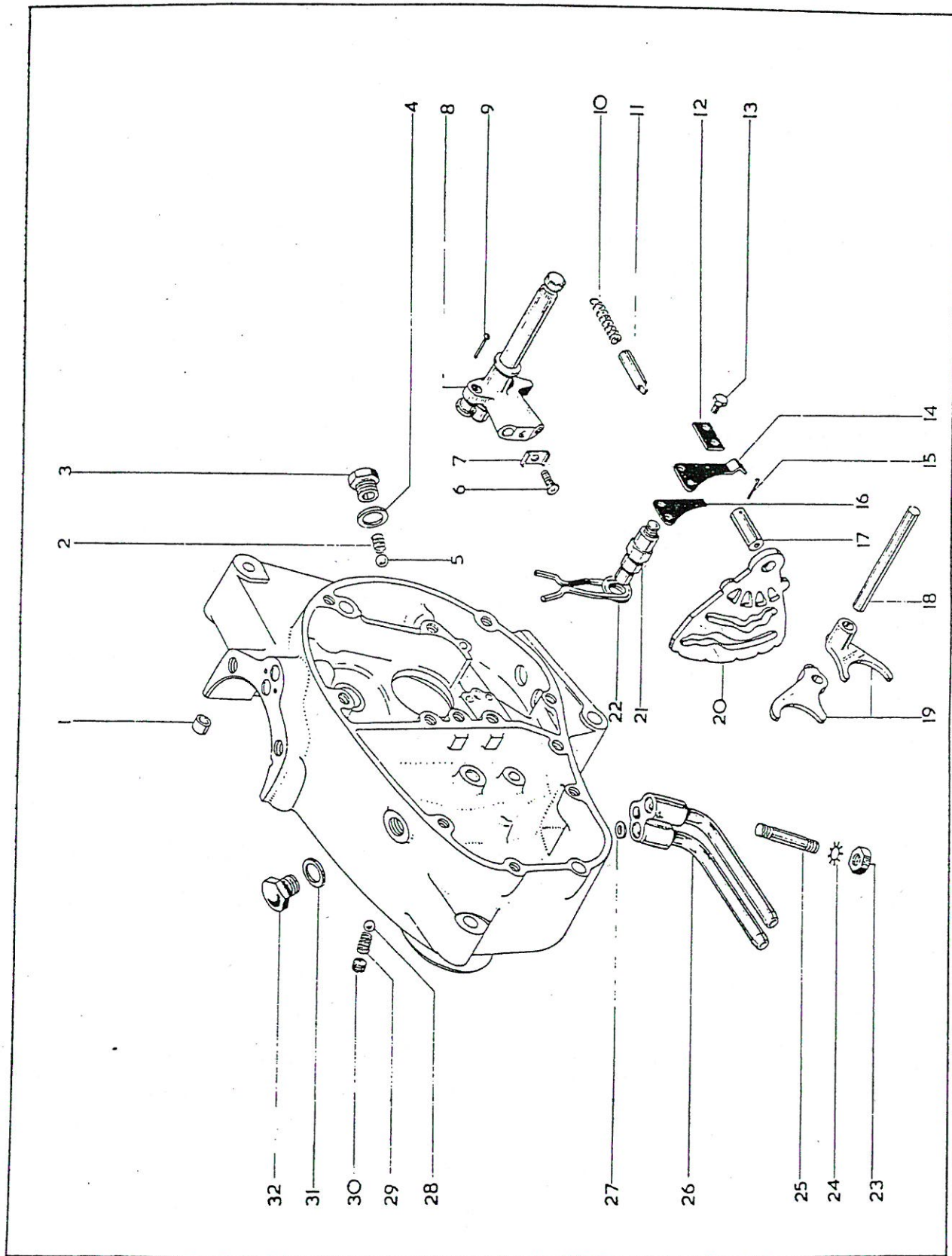
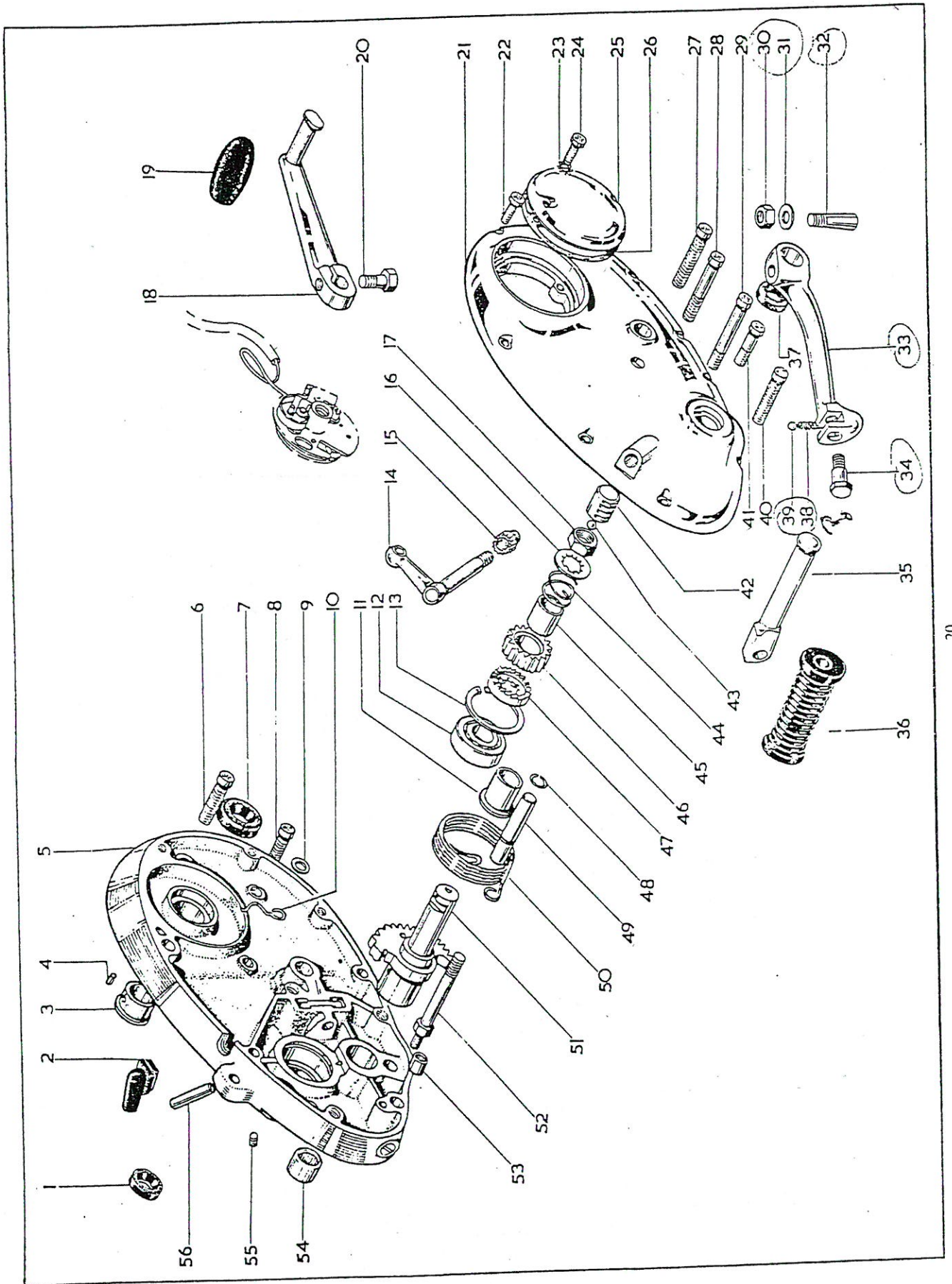


Plate 6 GEARCHANGE MECHANISM, MÉCANISME DE CHANGEMENT DE VITESSES, SCHALTUNG, CAMBIO

1.	Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	67-1236	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
2.	40-0387	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
3.	67-1505	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
4.	67-1498	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
5.	90-0241	Ball	Bille	Kugel	Bola	
6.	40-3143	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
7.	40-3194	Plate	Plaque	Scheibe	Placa	
8.	40-3321	Quadrant	Secteur	Segment	Sector	2
9.	40-3059	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2
10.	40-3155	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
11.	40-3193	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	2
12.	40-3045	Locking Plate	Plaque de blocage	Sicherung	Placa cerradora	
13.	40-3044	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
14.	40-3042	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
15.	35-0709	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
16.	40-3043	Spring Plate	Plaque de ressort	Federplatte	Placa de resorte	
17.	40-3291	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
18.	40-3032	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	2
19.	40-3033	Selector Forks	Fourchette de selecteur	Schaltgabel	Horquilla de mando de caja de velocidades.	
20.	40-3294	Cam Plate	Plaque de came	Nockenplatte	Placa de leva	
21.	40-3289	Anchor Bolt	Boulon d'ancrage	Ankerbolzen	Tornillo de sujeción	
22.	40-3061	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
23.	02-0049	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
24.	36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
25.	40-0024	Stud	Goujon	Stichbolzen	Esparrago	
26.	41-0735	Oil Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Schmierleitung	Conexión de engrase	2
27.	68-0597	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
28.	01-4675	Ball	Bille	Kugel	Bola	
29.	40-0385	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
30.	40-0376	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
31.	02-2894	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
32.	40-3064	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	

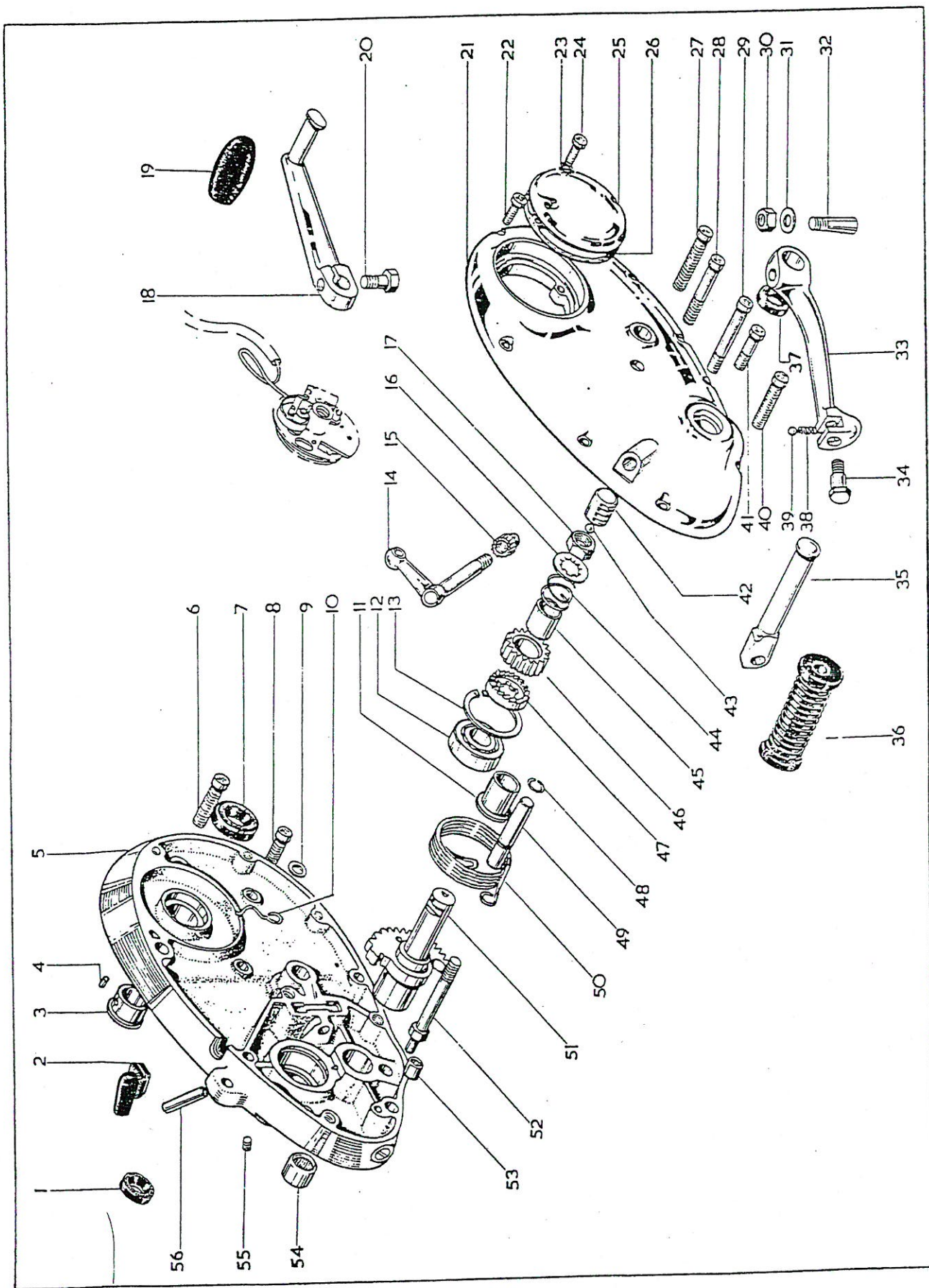
Plate 7



FOOTSTART AND FOOTCHANGE, KICKSTART ET SELECTEUR AU PIED,
KICKSTART UND FUSSSCHALTUNG, ARRANCADOR Y CAMBIO DE PIES

Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.		Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	40-0977	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
2.	41-0715	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
3.	40-0222	Bush	Douille	Buttse	Casquillo	
4.	40-0028	Peg	Ergot	Sicherungsstift	Esparago	
5.	41-0519	Inner Cover	Couvercle intérieur	Innere Schutzkappe	Tapa interior	
6.	40-0229	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5
7.	40-0679	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
8.	40-0235	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
9.	02-0525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
10.	90-5268	Clip	Bridle	Klammer	Grapa	
11.	40-3270	Bush	Douille	Buttse	Casquillo	
12.	90-0011	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
13.	76-0528	Circclip	Arrêt-oir	Sprengring	Freno	
14.	40-3285	Lever	Lever	Hebel	Palanca	
15.	40-3283	Pinion	Pignon	Zahnrad	Piñón	
16.	40-3257	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
17.	76-0271	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
18.	40-3073	Lever	Lever	Hebel	Palanca	
19.	89-3208	Rubber	Caoutchouc	Gummi	Goma	
20.	42-6554	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
21.	40-0663	Outer Cover	Couvercle extérieur	Aussen Schutzkappe	Tapa exterior	
22.	40-0236	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3
23.	29-3319	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
24.	54-9012	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
25.	40-0684	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
26.	40-0688	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
27.	40-0234	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
28.	76-0546	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
29.	40-0228	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
30.	02-2578	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
31.	02-2580	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
32.	02-2579	Cotter	Clavette	Sicherungsstift	Chaveta	
33.	40-3082	Lever	Lever	Hebel	Palanca	
34.	40-3084	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
35.	68-3317	Pedal	Pédale	Hebel	Pedal	
36.	68-3193	Pedal Rubber	Tampon caoutchouc	Gummiablage	Cojin de goma	

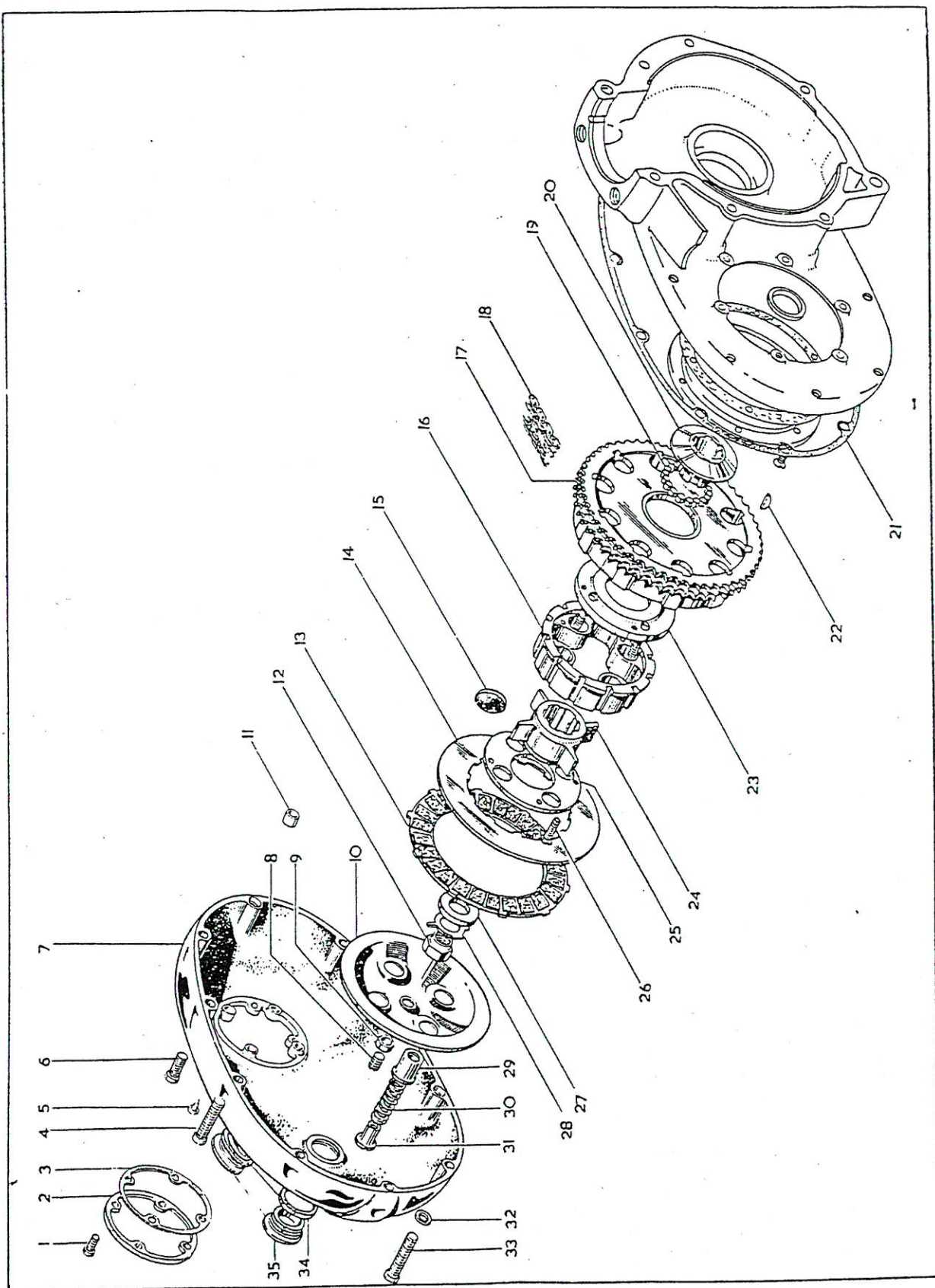
Plate 7



FOOTSTART AND FOOTCHANGE, KICKSTART ET SELECTEUR AU PIED,
KICKSTART UND FUSSSCHALTUNG, ARRANCADOR Y CAMBIO DE PIES

Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
37.	40-3281	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
38.	40-3085	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
39.	01-4675	Ball	Bille	Kugel	Bola	
40.	40-0229	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
41.	76-0210	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
42.	40-3282	Operating Rack	Crenailière	Zahnstange	Cremallera	
43.	65-2593	Ball	Bille	Kugel	Bola	
44.	40-3273	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
45.	40-3272	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
46.	40-3271	Pinion	Pignon	Zahnrad	Piñón	
47.	40-3279	Ratchet	Roue à rochet	Zahnbogen	Rueda dentada	
48.	40-3277	Circlip	Arrêttoir	Sprengring	Freno	
49.	40-3276	Kickstarter Stop	Butée de kick	Kickstarteranschlag	Dispositivo de tope	
50.	40-3275	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
51.	41-3059	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
52.	40-3278	Anchor Bolt	Boulon d'ancrage	Ankerbolzen	Tornillo de sujeción	
53.	66-3074	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
54.	40-3292	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
55.	53-3049	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón	
56.	75-0257	Breather Pipe	Reniflard	Entlüfter	Respiradero	2

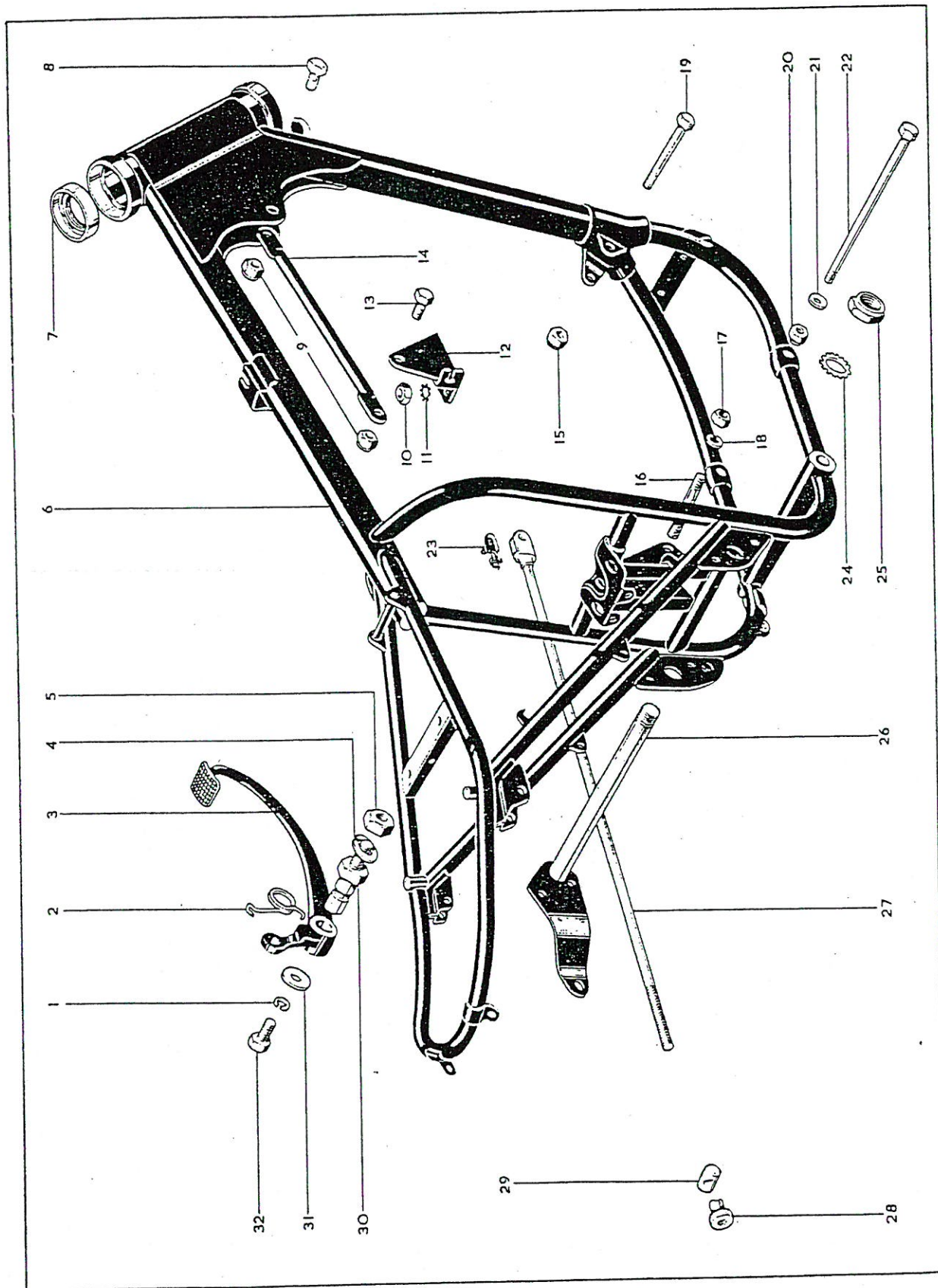
Plate 8



CLUTCH, EMBRAYAGE, KUPPLUNG, EMBRAGUE

Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	76-4116	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
2.	68-839	Timing Inspection Cover	Couvercle de la boîte de distribution.	Steuerungssteckel	Tapa de la caja de distribución	
3.	68-840	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
4.	40-234	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3
5.	40-1005	Ignition Pointer	Tige pour calage de l'allumage	Stift für Zündzeitpunkt	Eje para avance del encendido	
6.	40-229	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5
7.	40-1001	Primary Cover	Couvercle primaire	Primarkappe	Tapa primario	
8.	40-3230	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
9.	2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
10.	40-3222	Pressure Plate	Disque extérieur d'embrayage	Aussere Kupplungsscheibe	Disco exterior del embrague	
11.	66-3074	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	2
12.	40-3227	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
13.	40-3233	Driving Plate	Disque d'entraînement	Mitnehmerplatte	Plato de mando	4
14.	40-3220	Driven Plate	Disque entraine	Reibscheibe	Disco accionado	5
15.	41-3212	Rubber Pad	Butée caoutchouc	Gummistopfen	Tope de goma	8
16.	41-3210	Clutch Centre	Moyeux d'embrayage	Kupplungsnaabe	Cubo de embrague	
17.	40-3203	Chainwheel	Couronne d'embrayage	Kupplungskettenrad	Piñón de cadena del embrague	
18.	19-8683	Primary Chain	Chaine primaire	Antriebskette	Cadena motrice	
19.	40-3206	Roller	Rouleau	Rolle	Rodillo	25
20.	40-3201	Clutch Hub	Manchon de l'embrayage	Kupplungsmittelnemer	Mangueto de embrague	
21.	40-1020	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
22.	40-3150	Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta	
23.	40-3207	Retaining Plate (inner)	Plaque arrêtoir (intérieur)	Haltscheibe (innen)	Placa retenedora (interior)	
24.	41-3209	Spider	Croisillon de l'embrayage	Kupplungskreuz	Estrella de embrague	
25.	40-3210	Retaining Plate (outer)	Plaque arrêtoir (extérieur)	Haltscheibe (aussen)	Placa retenedora (exterior)	
26.	40-3211	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
27.	40-3234	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
28.	40-3221	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	4
29.	40-3218	Spring Cup	Siège de ressort	Federhilfe	Copa	4
30.	41-3091	Spring	Ressort	Feder	Resorte	4
31.	41-3215	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
32.	40-740	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
33.	40-248	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
34.	40-239	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
35.	40-715	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	2

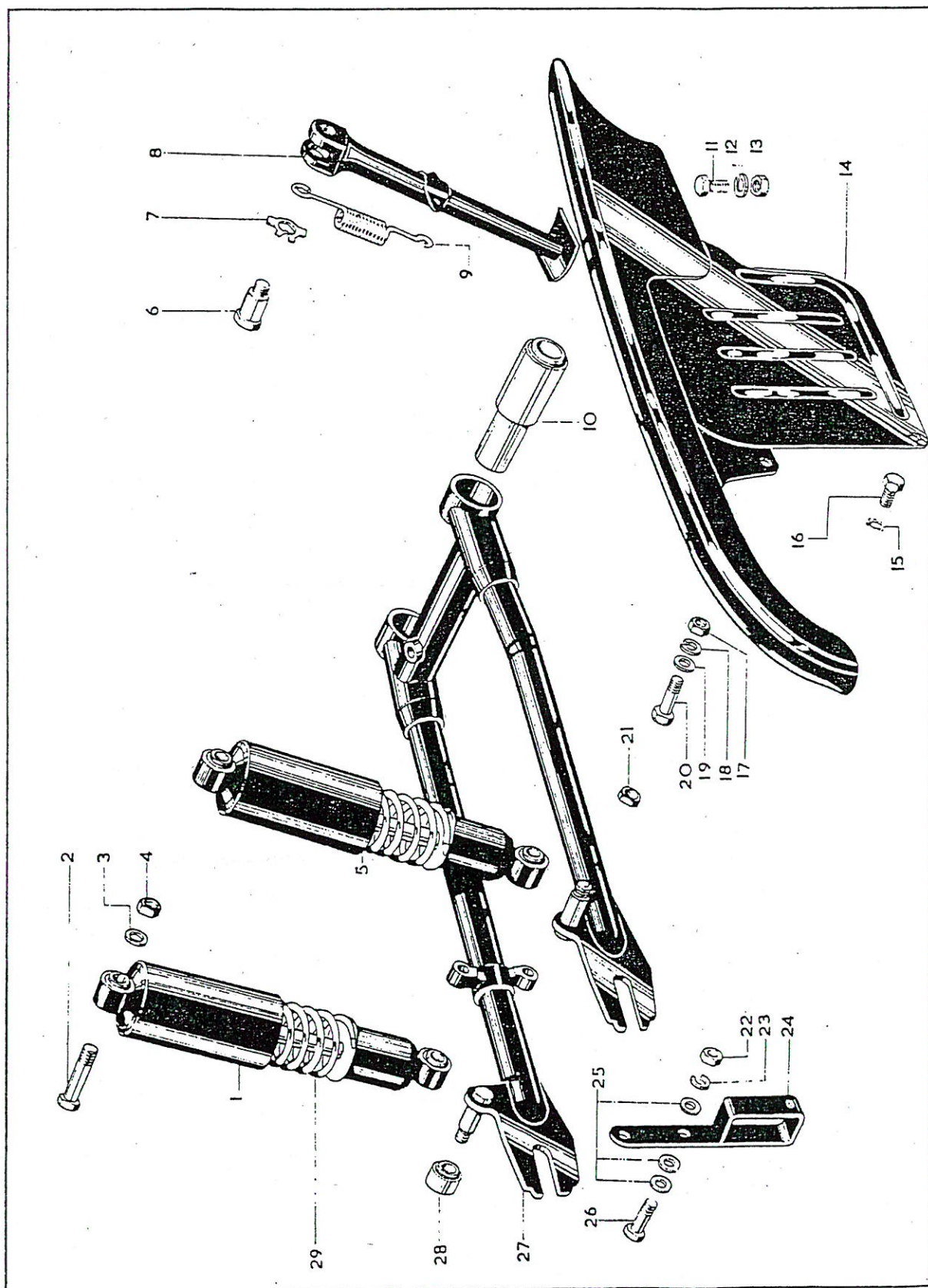
Plate 9



FRAME, CADRE, RAHMEN, CUADRO

	Spare No.		Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
	No. de piece Ersatzteil-Nr.	No. de repuesto					
1.	3-111		Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
2.	47-7005		Spring	Ressort	Feder	Resorte	
3.	41-7015		Brake Pedal	Pédale de frein	Fussbremshebel	Pedale de freno	
4.	2-1967		Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
5.	2-1925		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
6.	40-4159		Frame	Cadre	Rahmen	Cuadro	
7.	66-4149		Bearing Cup	Couvette de roulement	Lagerschale	Copa de rodamiento	2
8.	40-6030		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
9.	42-4475		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
10.	2-49		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
11.	36-382		Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
12.	41-175		Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
13.	40-6030		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
14.	40-150		Stay	Tringle	Strebe	Tirante	
15.	42-4475		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
16.	40-4077		Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
17.	2-46		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
18.	2-522		Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
19.	68-4081		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
20.	42-4475		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
21.	2-2138		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
22.	40-4251		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
23.	68-7061		Toggle Pin	Vis	Schraube	Tornillo	
24.	42-4364		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
25.	42-4343		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
26.	47-4214		Swinging Arm Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
27.	41-7039		Brake Rod	Tringle de frein	Bremsstange	Tirante de freno	
28.	90-7029		Adjuster Nut	Écrou de réglage	Stellmutter	Tuerca de ajuste	
29.	65-6274		Swivel Pin	Tourillon simple	Stift	Esparago	
30.	41-7007		Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
31.	30-196		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
32.	40-3060		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	

Plate 10



SWINGING ARM, BRAS OSCILLANT, SCHWINGARM, HORQUILLA OSCILLANTE

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.			Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
No. de repuesto							
1.	19-7429	Rear Damper (left-hand)		Amortisseur (gauche)	Stosslämpfer (links)	Amortiguador (izquierdo)	
2.	40-6910	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	2
3.	02-1733	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	2
4.	02-0449	Nut		Écrou	Mutter	Tuerca	2
5.	19-7429	Rear Damper (right-hand)		Amortisseur (droite)	Stosslämpfer (rechts)	Amortiguador (derecho)	
6.	40-4733	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	
7.	40-4734	Lockwasher		Rondelle frein	Sicherung	Freno	
8.	40-4737	Prop Stand		Béquille latérale	Seitenstütze	Muleta lateral	
9.	40-4735	Spring		Ressort	Feder	Resorte	
10.	40-4241	Silentbloc		Silentbloc	Gummilagerung	Silent bloc	2
11.	02-0220	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	
12.	02-1462	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	
13.	02-2395	Nut		Écrou	Mutter	Tuerca	
14.	41-7712	Chain Guard		Cartier de chaîne	Kettenschutz	Guardacadena	
15.	29-3319	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	
16.	24-7065	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	
17.	02-0046	Nut		Écrou	Mutter	Tuerca	
18.	02-0522	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	
19.	02-2138	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	
20.	68-0340	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	
21.	02-0449	Nut		Écrou	Mutter	Tuerca	2
22.	02-0449	Nut		Écrou	Mutter	Tuerca	
23.	02-0522	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	
24.	40-4130	Chain Guide		Guide de chaîne	Kettenführung	Guía de cadena	
25.	02-2138	Washer		Rondelle	Scheibe	Arandela	3
26.	68-0340	Bolt		Boulon	Schraube	Tornillo	
27.	40-4238	Swinging Arm		Bras oscillant	Schwingarm	Horquilla oscillante	
28.	19-5305	Damper Bush (top)		Douille (dessus)	Büchse (oben)	Casquillo (superior)	2
28.	19-5307	Damper Bush (bottom)		Douille (bas)	Büchse (unten)	Casquillo (inferior)	2
29.	19-7428	Damper Spring		Ressort	Feder	Resorte	2

Plate 11

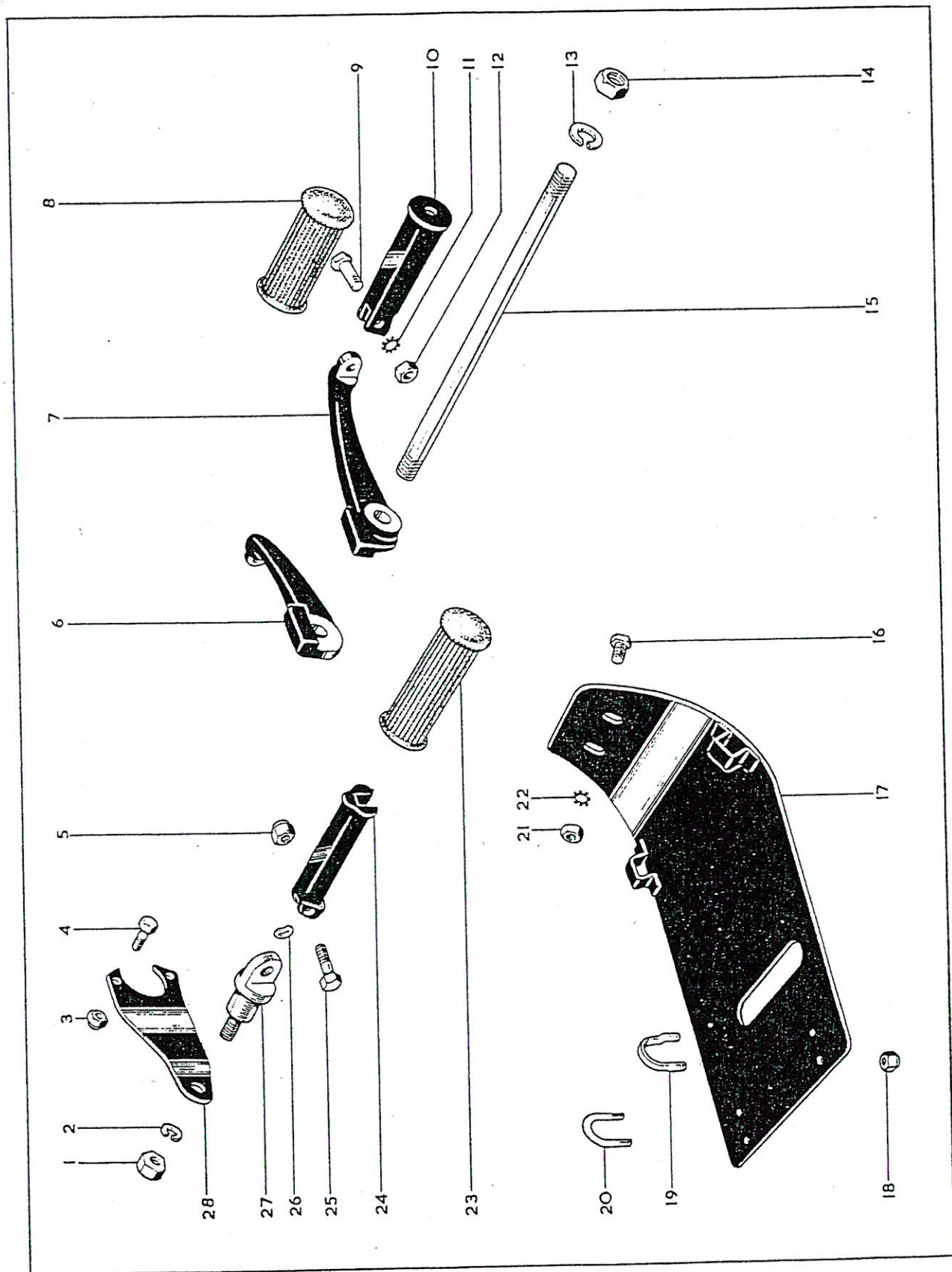
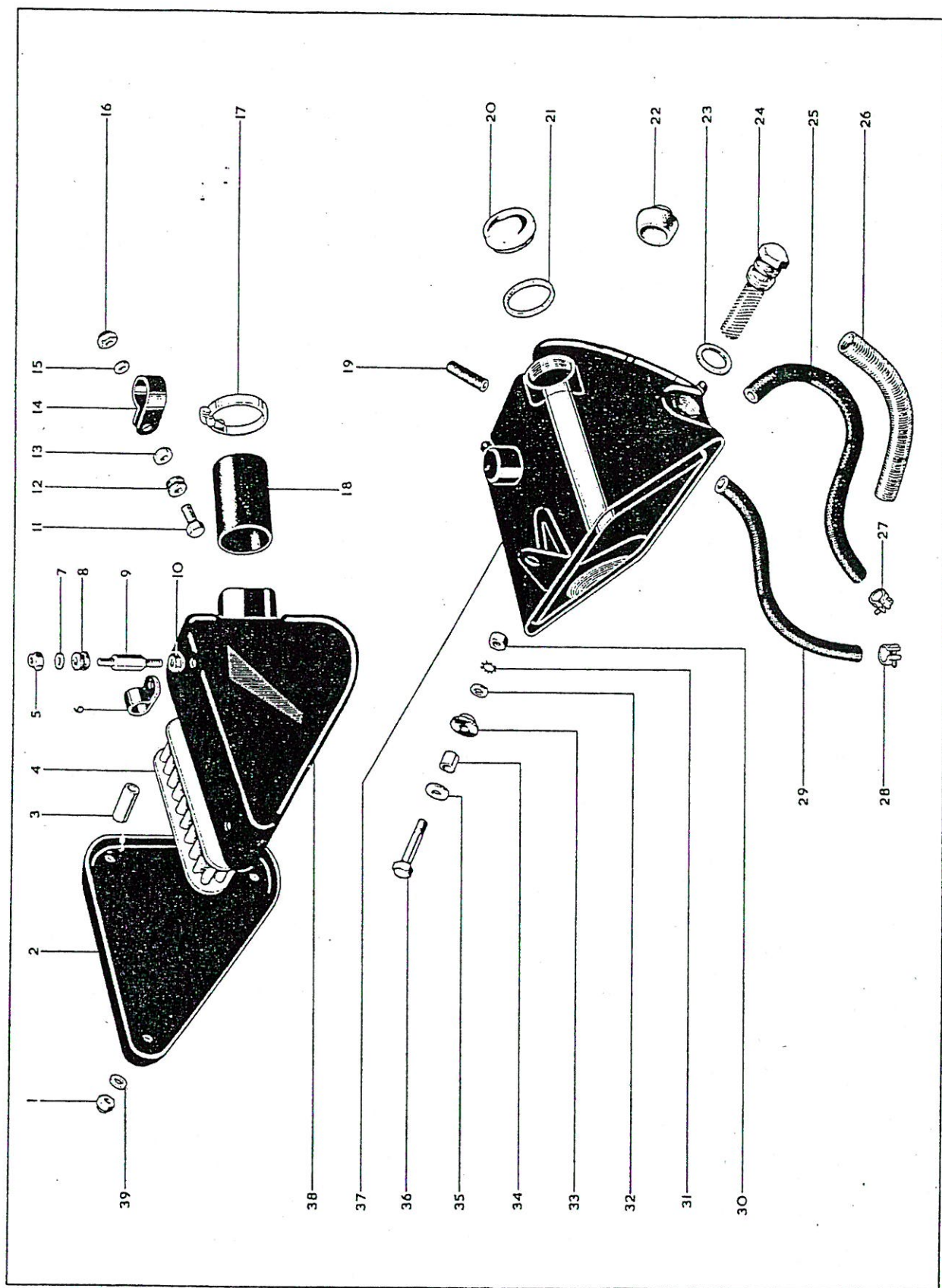


Plate 11

ENGINE SHIELD, PLAQUE D'APPUI POUR MOTOR, MOTORABSTÜTZBLECH, PLACA DE APOYO DEL MOTOR FOOTRESTS, REPOSE-PIED, FUSSRASTE, DESCANSA-PIE

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	2-46	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
2.	2-2903	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
3.	42-4476	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
4.	40-6022	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4
5.	42-4476	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
6.	41-4845	Bracket (left-hand)	Support (gauche)	Verstrebung (links)	Soporte (izquierdo)	
7.	41-4844	Bracket (right-hand)	Support (droite)	Verstrebung (rechts)	Soporte (derecho)	
8.	42-4925	Footrest Rubber	Caoutchouc de repose-pied	Fussrastengummi	Descansa-pie de goma	2
9.	29-7564	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
10.	42-4926	Footrest	Repose-pied	Fussraсте	Descansa-pie	2
11.	36-382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
12.	24-6040	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
13.	2-1967	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
14.	2-1925	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
15.	40-4836	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
16.	67-8313	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
17.	40-2021	Engine Shield	Bouclier	Schild	Escudo	
18.	42-3249	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
19.	40-2012	'U' Bolt (right-hand)	Boulon 'U'	'U' Schraube	Tornillo 'U'	
20.	40-2010	'U' Bolt (left-hand)	Boulon 'U'	'U' Schraube	Tornillo 'U'	
21.	2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
22.	36-382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
23.	29-7583	Footrest Rubber	Caoutchouc de repose-pied	Fussrastengummi	Descansa-pie de goma	2
24.	68-4835	Footrest	Repose-pied	Fussraсте	Descansa-pie	2
25.	29-5293	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
26.	4-2276	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
27.	40-4820	Anchor Bolt	Boulon d'ancrage	Ankerbolzen	Tornillo de sujeción	2
28.	41-4835	Bracket (right-hand)	Support (droite)	Verstrebung (rechts)	Soporte (derecho)	

Plate 12



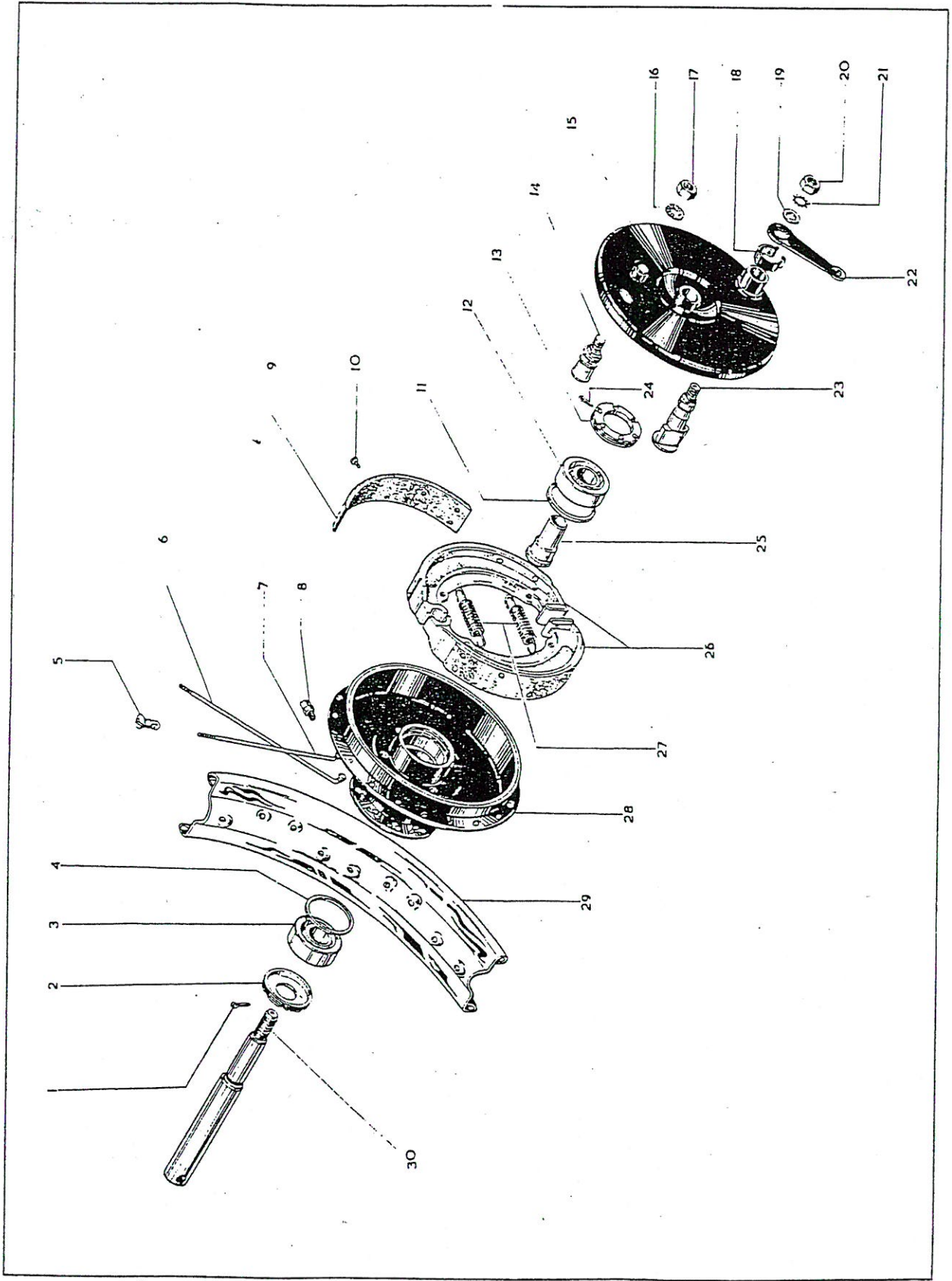
OIL TANK, RÉSERVOIR D'HUILE, ÖLTANK, DEPÓSITO DE ACEITE AIR CLEANER, FILTRE À AIR, LUFTFILTER, FILTRO DE ASPERACION

Spares No. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1. 40-414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	3
2. 41-7854	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
3. 76-2742	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	3
4. 41-7858	Element	Élément de filtre	Filterelement	Elemento del filtro	
5. 40-414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
6. 24-8928	Clip	Bride	Klammer	Grapa	2
7. 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6
8. 41-674	Grommet	Virole caoutchouc	Gummitülle	Manguera de goma	2
9. 41-7866	Stud	Goujon	Stichbolzen	Espargón	2
10. 40-414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
11. 21-5617	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
12. 41-674	Grommet	Virole caoutchouc	Gummitülle	Manguera de goma	
13. 29-5374	Spacer	Bague entretoise	Distanzring	Espaciador	
14. 47-9010	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
15. 2-525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
16. 40-414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
17. 47-7816	Clip	Brid	Klammer	Grapa	
18. 41-7864	Rubber Sleeve	Tube caoutchouc	Gummirohr	Tubo de goma	
19. 40-8327	Oil Pipe Connection	Connexion	Verbinder	Conector	
20. 65-8500	Filler Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
21. 67-42	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
22. 68-8315	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflage	Cojín de goma	3
23. 68-610	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
24. 68-8328	Filter	Filter	Filter	Filtro	
25. 68-8383	Oil Feed Pipe	Tuyauterie d'alimentation d'huile	Ölzufuhrleitung	Tubo de alimentación de aceite	
26. 41-8344	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
27. 68-8382	Feed Pipe Clip	Bride (raccord d'alimentation d'huile).	Klammer (Ölzufuhrleitung)	Grapa (tubo de alimentación de aceite).	
28. 68-8343	Return Pipe Clip	Bride (tuyauterie de retour d'huile)	Klammer (Öldruckleitung)	Grapa (tubo de retorno de aceite)	2
29. 40-8382	Oil Return Pipe	Tuyauterie de retour d'huile	Öldruckleitung	Tubo de retorno de aceite	
30. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
31. 36-382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
32. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
33. 68-8334	Grommet	Virole caoutchouc	Gummitülle	Manguera de goma	
34. 68-8317	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
35. 2-537	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
36. 15-2018	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
37. 41-8346	Oil Tank	Réservoir d'huile	Öltank	Depósito de aceite	
38. 41-7862	Air Cleaner Body	Logement d'lepurateur d'air	Gerüst für Luftreiniger	Alojamiento del umpiador de aire	3
39. 2-525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	

[illegible]

FRONT FORK, FOURCHE AVANT, VORDERGABEL, HORQUILLA DELANTERA

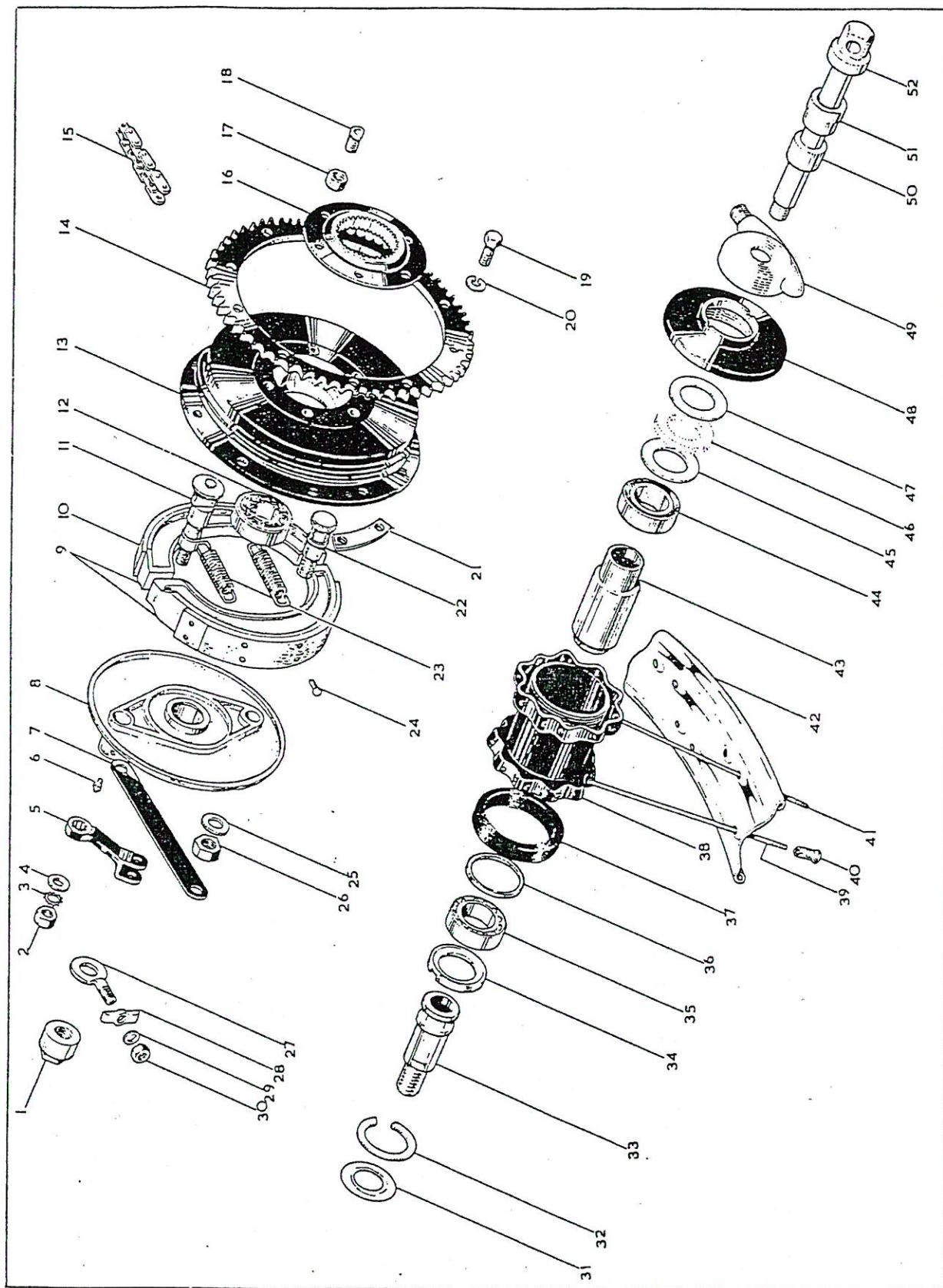
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.		Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
No. de repuesto						
1.	68-5056	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4
2.	40-5018	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	4
3.	15-5155	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
4.	65-5333	Clamp	Bride	Lasche	Brida	2
5.	64-6016	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
6.	40-5114	Top Yoke	Tête de fourche	Oberjoch	Horqueta superior	
7.	40-5145	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
8.	40-5143	Cone (top)	Cone (dessus)	Konus (oben)	Cona (superior)	
9.	89-5015	Ball	Bille	Kugel	Bola	40
10.	40-5144	Cone (bottom)	Cone (bas)	Konus (unten)	Cona (inferior)	
11.	40-5111	Bottom Yoke	Attache inférieure te de fourche	Unterjoch	Horqueta inferior	
12.	36-0382	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
13.	24-5160	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
14.	40-5090	Clip	Bride	Klammer	Grapa	2
15.	65-5295	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
16.	02-2003	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
17.	41-5103	Sliding Tube (left-hand)	Tube coulissant (gauche)	Scheiberohr (links)	Tubo deslizando (izquierdo)	
18.	65-5424	Bush (top)	Douille (dessus)	Büchse (oben)	Casquillo (superior)	2
19.	29-5289	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
20.	68-5134	Spacer	Bague entretroise	Distanzring	Anillo espaciador	2
21.	27-5135	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
22.	65-5451	Oil Seal	Joint d'huile	Dichting	Reten de aceite	2
23.	41-5157	Oil Seal Holder	Boîtier de joint d'huile	Dichting Gehäuse	Caja reten de aceite	2
24.	68-5108	Spacer	Bague entretroise	Distanzring	Anillo espaciador	2
25.	41-5155	Sleeve (right-hand)	Douille (droite)	Büchse (rechts)	Casquillo (derecho)	2
26.	41-5156	Sleeve (left-hand)	Douille (gauche)	Büchse (links)	Casquillo (izquierdo)	2
27.	41-5105	Sliding Tube (right-hand)	Tube coulissant (droite)	Scheiberohr (rechts)	Tubo deslizando (derecho)	
28.	68-5198	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
29.	41-5141	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón	2
30.	41-5138	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
31.	41-5145	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
32.	41-5124	Damper Tube	Tube d'amortisseur	Dämpferrohr	Tubo de amortiguador	2
33.	41-5143	Circclip	Arrêt	Sprengring	Freno	2
34.	41-5135	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
35.	68-5104	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
36.	02-0049	Rubber Washer	Rondelle caoutchouc	Gummischeibe	Arandela de goma	2
37.	68-5171	Retainer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
38.	41-5128	Damper Rod	Tige	Zugstange	Varilla	2
39.	41-5144	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	2
40.	41-5140	Collar	Bague d'arrêt	Stellring	Anillo móvil aprisionado	2
41.	41-5139	Damper Valve	Soupape d'amortisseur	Dämpferventil	Válvula de amortiguador	2
42.	41-5134	Sealing	Siège de clapet	Klappensitz	Asiento de la válvula	2
43.	40-0414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
44.	41-5130	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón	2
45.	29-5338	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
46.	41-5137	Bush (lower)	Douille (inférieure)	Büchse (unten)	Casquillo (inferior)	2
47.	89-5036	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
48.	41-5116	Fork Shaft	Arbre	Welle	Arbol	2
49.	65-5332	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
50.	41-5146	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
	41-5153	Fork complete	Fourche avant complet	Vordergabel komplett	Horquilla completa	2



FRONT WHEEL, ROUE AVANT, VORDERRAD, RUEDA DELANTERA

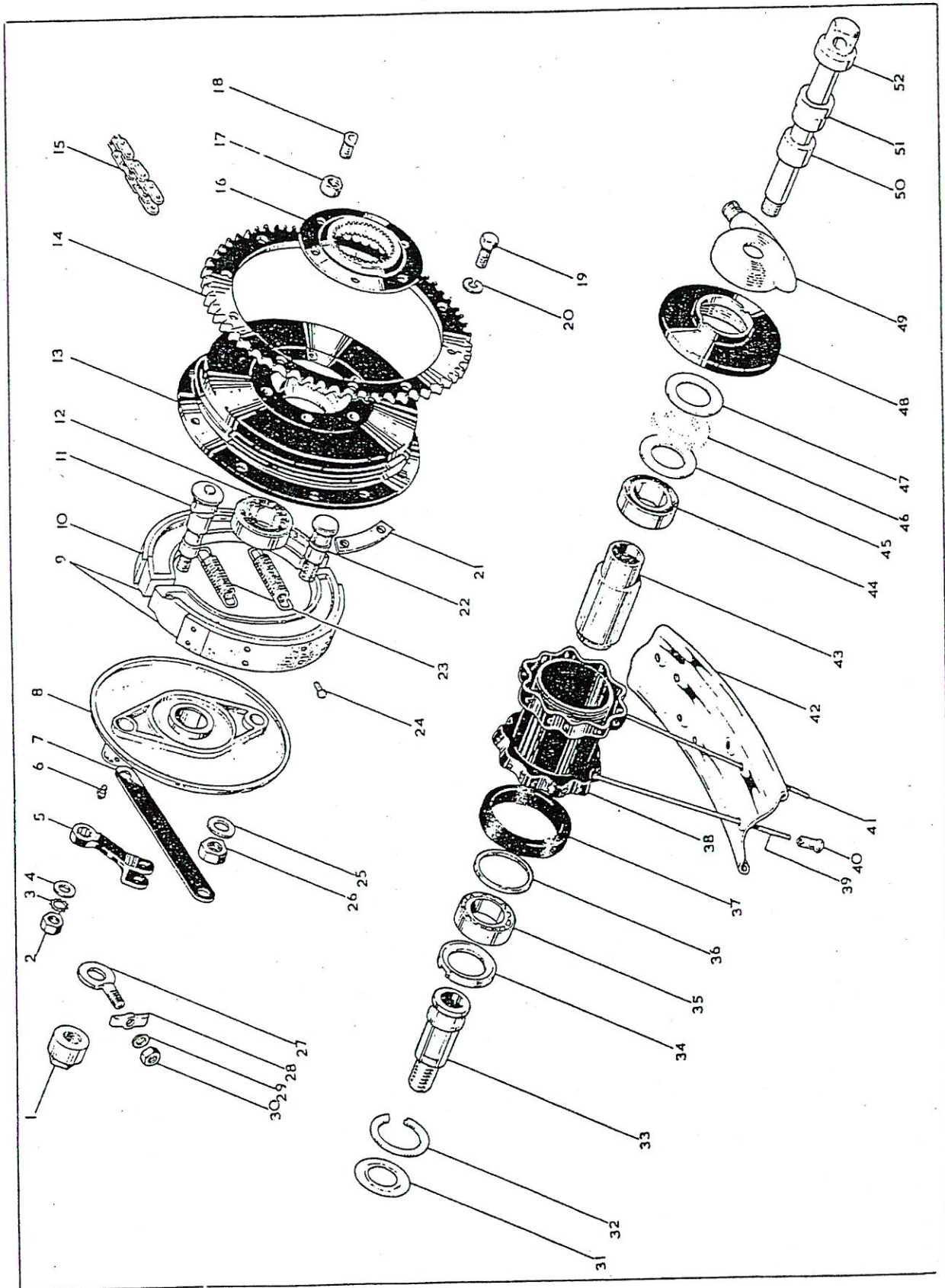
	Spare No.		Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pt. Satz Juego de
	No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto						
1.	35-0701	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida		
2.	68-5551	Lock Ring (left-hand)	Arrêt-oir (gauche)	Sicherung (links)	Freno (izquierdo)		
3.	41-6016	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento		
4.	65-5884	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje		
5.	27-6813	Nipple	Écrou de rayon	Nippel	Tuerca		40
6.	65-5910	Spoke (short)	Rayon (court)	Speiche (kurz)	Raio (corto)		20
7.	24-7012	Spoke (long)	Rayon (longue)	Speiche (lang)	Raio (largo)		20
8.	28-2080	Grease Nipple	Graisseur	Schmiernippel	Engrasador		
9.	19-7717	Brake Lining	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición		2
10.	35-6436	Rivet	Rivet	Niet	Remache		14
11.	65-5884	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje		
12.	41-6016	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento		
13.	68-5552	Lock Ring (right-hand)	Arrêt-oir (droite)	Sicherung (rechts)	Freno (derecho)		
14.	65-5899	Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga		
15.	29-5968	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete		
16.	24-8045	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
17.	24-5860	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca		
18.	65-6574	Clip	Bride	Klammer	Grapa		
19.	15-0431	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
20.	02-0440	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca		
21.	66-4708	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
22.	65-5907	Brake Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno		
23.	65-5905	Cam	Came	Nocke	Leva		
24.	35-0701	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida		
25.	67-5565	Sleeve	Douille	Büchse	Casquillo		
26.	65-5940	Brake Shoe	Segment de frein	Bremsbacke	Zapata		
27.	65-5904	Spring	Ressort	Feder	Resorte		2
28.	29-5962	Hub complete	Moyeu complet	Vorderradnabe komplett	Cubo completo		
29.	67-5599	Rim (WM2-19)	Jante (WM2-19)	Felge (WM2-19)	Llanta (WM2-19)		
30.	29-5971	Spindle	Arbre	Welle	Arbol		
	40-5549	Wheel complete	Roue complet	Vorderrad komplett	Rueda completo		

Plate 15



REAR WHEEL, ROUE ARRIÈRE, HINTERRAD, RUEDA TRASERA

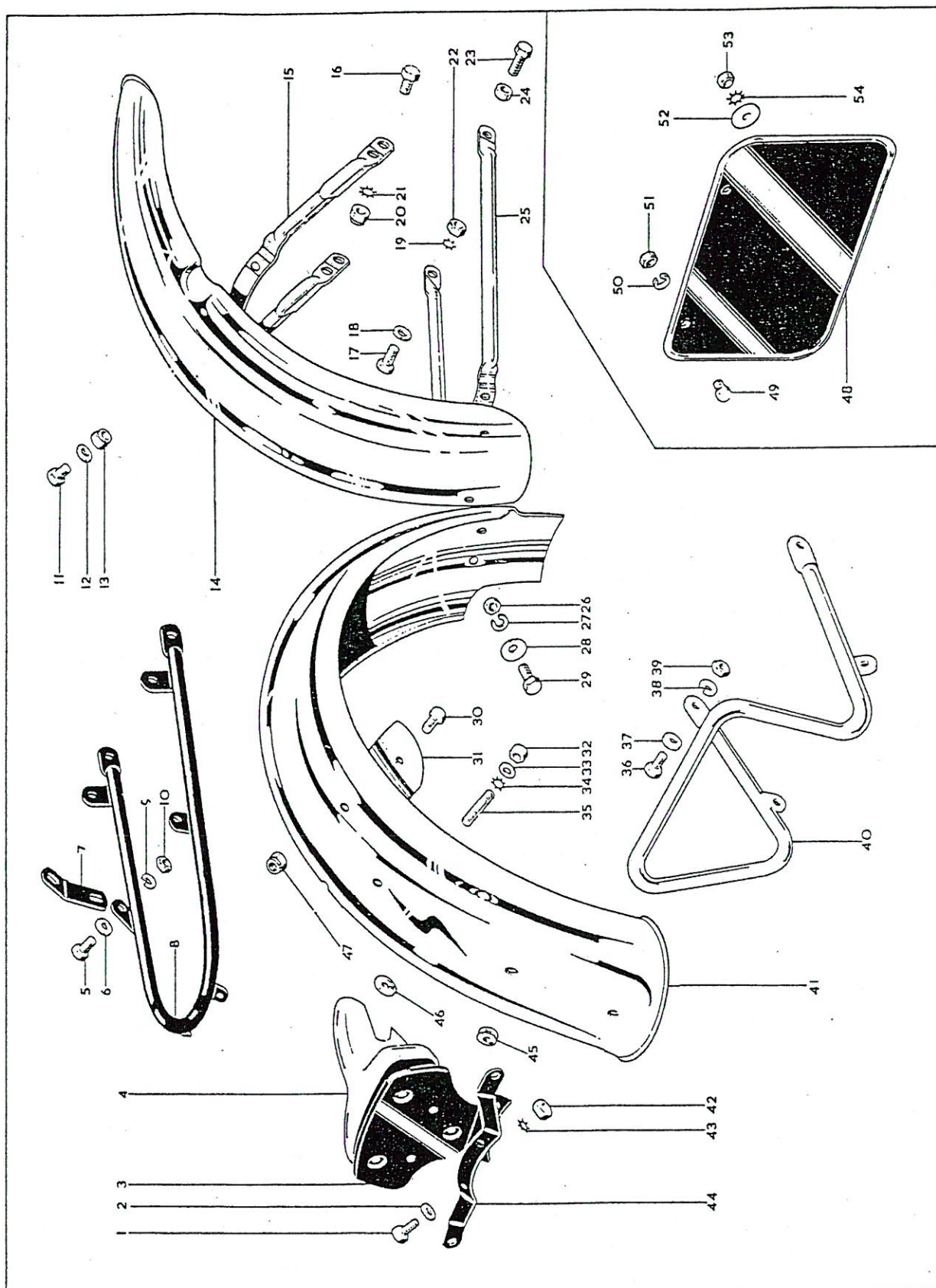
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	68-6066	Spindle Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
2.	2-440	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
3.	66-4708	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
4.	15-431	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
5.	42-6045	Brake Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
6.	28-2080	Grease Nipple	Graisseur	Schmiernippel	Engrasador	
7.	41-6094	Anchor Strap	Bride d'ancrage	Ankerhalterung	Anclaje de freno	
8.	41-6093	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	
9.	65-5940	Brake Shoe	Segment de frein	Bremsbacke	Zapata	2
10.	19-7717	Brake Lining	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición	2
11.	42-6034	Brake Cam	Came de frein	Bremsnocke	Llave de freno	
12.	41-6017	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
13.	41-6090	Brake Drum	Tambour de frein	Bremsstrommel	Tambour del freno	
14.	41-6091	Chainwheel (49T)	Pignon de chaîne (D-49)	Kettenrad (Z-49)	Piñón de cadena (D-49)	
15.	19-8687	Rear Chain (100P)	Chaîne (100P)	Kette (100P)	Cadena (100P)	
16.	42-6019	Driving Flange	Flasque	Flansch	Gualderas	
17.	2-452	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	6
18.	67-6038	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	6
19.	68-6095	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	10
20.	24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	10
21.	68-6135	Lock Plate	Plaque de blocage	Sicherung	Placa de cerradura	3
22.	68-6133	Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
23.	65-5904	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
24.	35-6436	Rivet	Rivet	Niet	Remache	14
25.	65-5111	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
26.	24-7000	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
27.	40-6033	Adjuster	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	2
28.	40-6040	Adjuster Cap	Couvercle de réglage	Kappe	Tapón	2
29.	2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
30.	42-4476	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
31.	67-6033	Shim	Rondelle d'épaisseur	Ausgleichscheibe	Espesor	
32.	67-6034	Retainer	Arrêtir	Sicherung	Freno	
33.	41-6032	Fixed Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
34.	68-6081	Bearing Retainer	Arrêtir	Sicherung	Freno	
35.	41-6016	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
36.	65-5884	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	



REAR WHEEL, ROUE ARRIÈRE, HINTERRAD, RUEDA TRASERA

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
37.	Rubber Seal	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Mangueta de goma	
38.	Hub complete	Moyeu de roue arrière complet	Hinterachse komplett	Cubo de rueda trasera completo	20
39.	Spoke (left-hand)	Rayon (gauche)	Speiche (links)	Raio (izquierdo)	40
40.	Nipple	Écrou de rayon	Nippel	Tuerca	20
41.	Spoke (right-hand)	Rayon (droite)	Speiche (rechts)	Raio (derecho)	
42.	Rim (WM3-18)	Jante (WM3-18)	Felge (WM3-18)	Llanta (WM3-18)	
43.	Sleeve	Douille	Büchse	Casquillo	
44.	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
45.	Retainer	Arrêt-oir	Sicherung	Freno	
46.	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de fieltro	
47.	Retainer	Arrêt-oir	Sicherung	Freno	
48.	End Cover	Chapeau	Abschlusskappe	Tapa cerradora	
49.	Speedometer Gearbox (m.p.h. 1.25 : 1).	Entraînement du compteur (m.p.h. 1.25 : 1).	Tachointrieb (m.p.h. 1.25 : 1)	Accionamiento del velocímetro (m.p.h. 1.25 : 1).	
50.	Inner Spacer (right-hand)	Bague d'arrêt (intérieur droite)	Stellring (innen rechts)	Anillo móvil interior (derecho)	
51.	Outer Spacer (right-hand)	Bague d'arrêt (extérieur droite)	Stellring (aussen rechts)	Anillo móvil exterior (derecho)	
52.	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
	Rear Wheel	Roue arrière	Hinterrad	Rueda trasera	

Plate 16



MUDGUARDS, GARDE-BOUE, SCHUTZBLECH, GUARDABARROS

	Spares No.			Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set		
	No. de pièce	Ersatzteil-Nr.	No. de repuesto					Par jeu	Pr. Satz	Juego de
1.	2-204			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2		
2.	27-8560			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2		
3.	68-6835			Support Plate	Plaque de support	Verstrebungsplatte	Placa de soporte			
4.	68-6823			Support	Support	Verstrebung	Soporte			
5.	67-8313			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4		
*5.	28-2338			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2		
6.	2-923			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4		
7.	68-6802			Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2		
8.	41-6782			Support Rail	Tringle	Strebe	Tirante			
9.	24-8784			Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	4		
10.	2-49			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4		
11.	2-204			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4		
12.	27-8560			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4		
13.	40-414			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4		
14.	41-6533			Front Mudguard	Garde-boue de roue avant	Vorderradschutzblech	Guardabarro delantera			
15.	42-6505			Stay	Tringle	Strebe	Tirante			
16.	3-1156			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4		
17.	15-7354			Bolt (left-hand)	Boulon (gauche)	Schraube (links)	Tornillo (izquierdo)			
18.	2-923			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2		
19.	36-382			Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2		
20.	42-4476			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4		
21.	36-382			Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	4		
22.	2-1616			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4		
23.	2-1934			Bolt (right-hand)	Boulon (droite)	Schraube (rechts)	Tornillo (derecho)	2		
24.	2-370			Spacer (right-hand)	Entretoise (droite)	Distanzrohr (rechts)	Distanciadador (derecho)			
25.	40-6570			Stay	Tringle	Strebe	Tirante			
26.	2-2395			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2		
27.	2-1462			Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2		
28.	40-6790			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2		
29.	2-204			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2		
30.	2-353			Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2		
31.	40-6792			Stiffening Plate	Plaque	Scheibe	Placa			
32.	2-2395			Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2		
33.	76-101			Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela			
34.	29-541			Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno			
35.	31-222			Stud	Goujon	Stiebolzen	Espago			

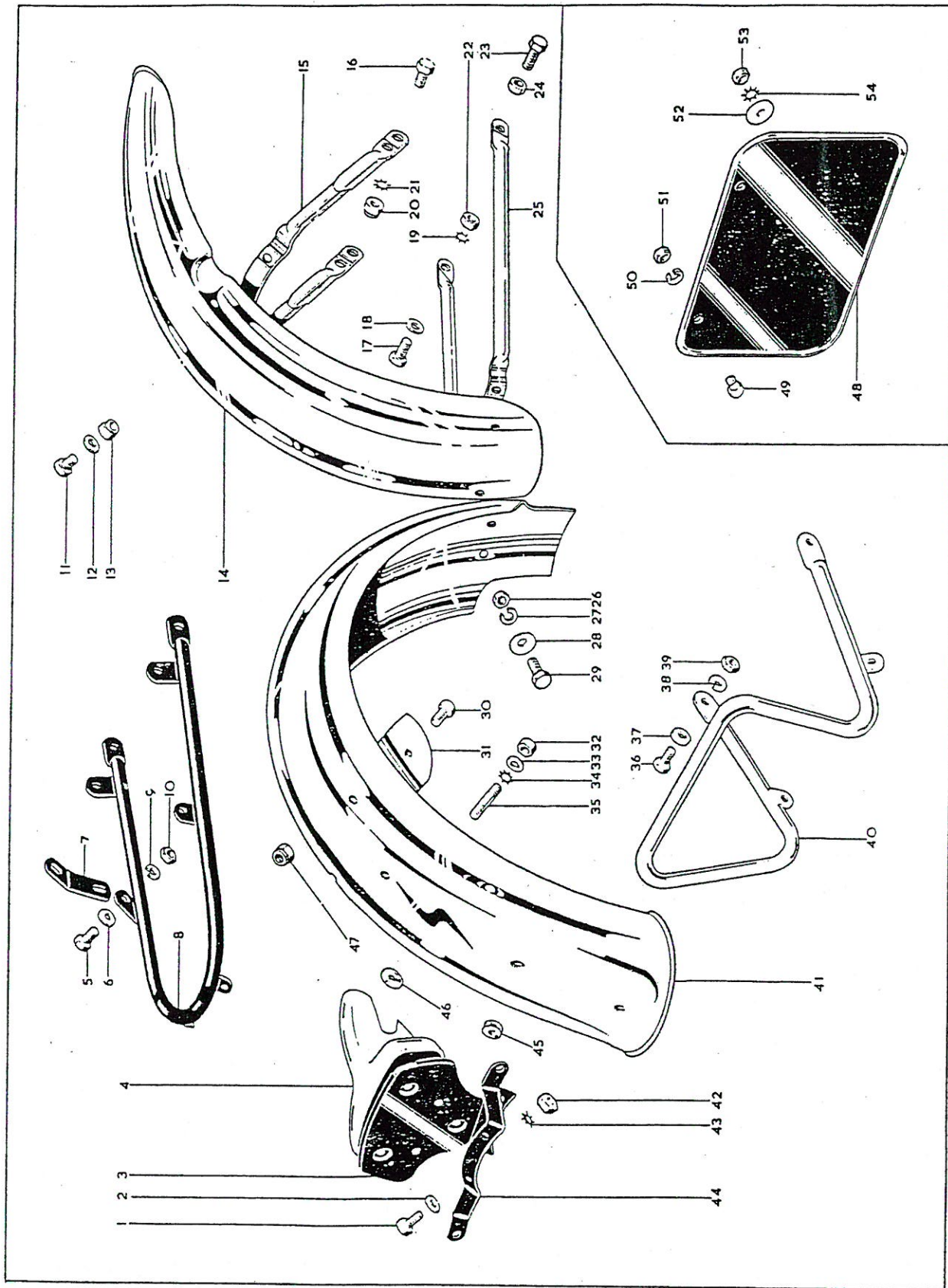
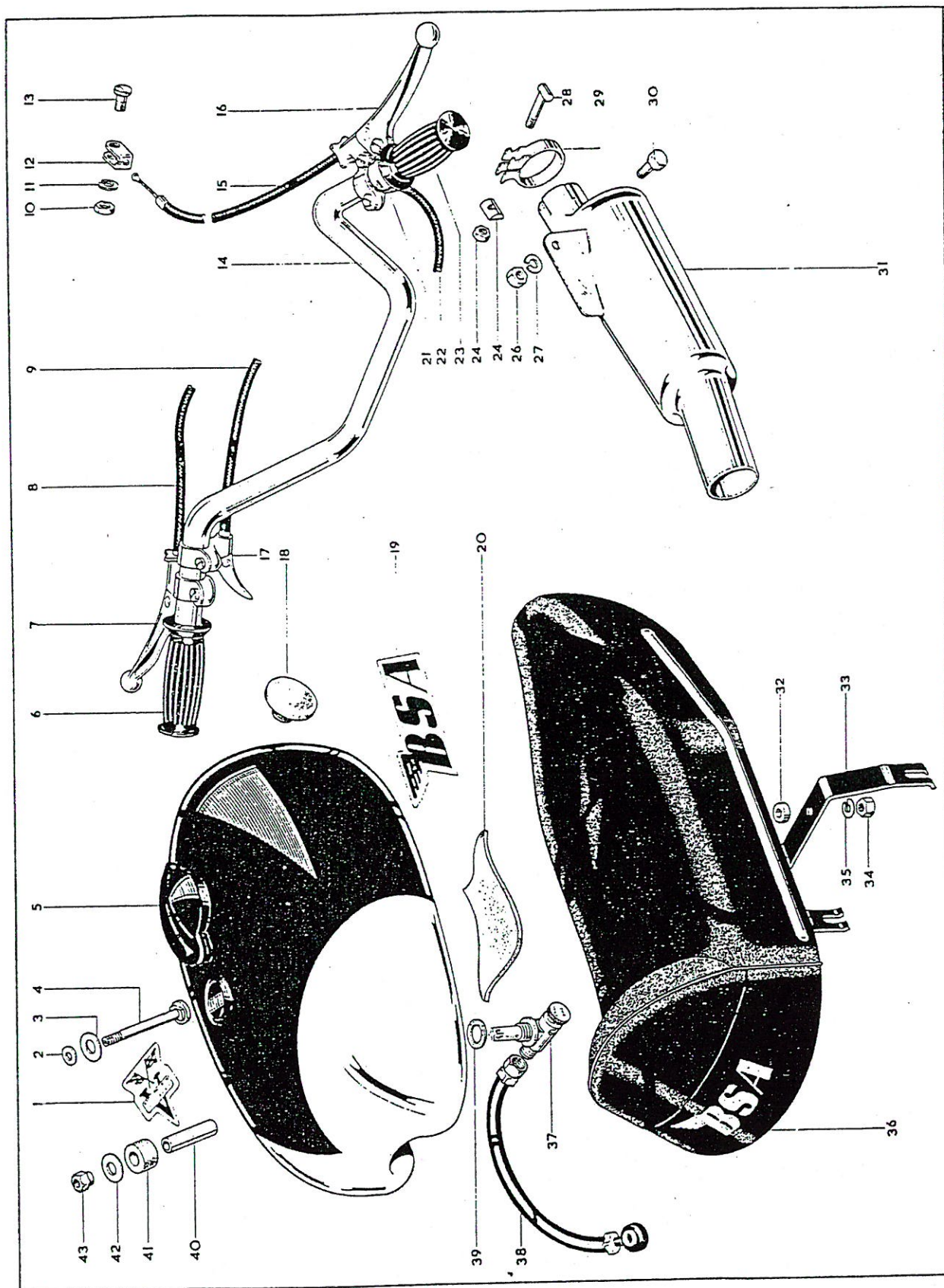


Plate 16

MUDGUARDS, GARDE-BOUE, SCHUTZBLECH, GUARDABARROS

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr.		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
No. de repuesto						
36.	27-6742	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
37.	2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
38.	24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
39.	2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
40.	41-9152	Handrail	Poignée	Griff	Puño	
41.	40-6815	Rear Mudguard	Garde-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
†41.	40-6816	Rear Mudguard	Garde-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
42.	2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
43.	29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
44.	68-6834	Bracket	Bride	Verstrebung	Soporte	
45.	67-6839	Grommet	Virole caoutchouc	Gummistülpe	Manguera de goma	2
46.	68-6832	Rubber Washer	Rondelle caoutchouc	Gummischeibe	Arandela de goma	
47.	42-4476	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
†48.	68-6837	Rear Number Plate	Plaque de police	Nummernschild	Chapa de patente	
†49.	24-7178	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
†50.	2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
†51.	2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
†52.	27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
†53.	21-5102	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
†54.	29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
		*For use with handrail.	*Pour montage avec poignée.	*Für Montage mit Griff.	*Para montaje con puño.	
		†Except U.S.A.	†Excepter U.S.A.	†Ausnehmen U.S.A.	†Exceptuar U.S.A.	



SEAT, SELLE, SATTTEL, SILLIN
PETROL TANK, RÉSERVOIR D'ESSENCE, BENZINTANK, DEPOSITO DE COMBUSTIBLE
HANDLEBAR, GUIDON, LENKER, MANILLAR

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	41-8052	Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	
2.	2-923	Washer (top)	Rondelle (supérieur)	Oberscheibe	Arandela (superior)	
3.	29-5655	Washer (bottom)	Rondelle (inférieur)	Unterscheibe	Arandela (inferior)	
4.	40-8105	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
5.	40-8101	Petrol Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
6.	19-7221	Rubber Grip (left-hand)	Poignée en caoutchouc (gauche)	Gummigriff (links)	Puño fijo de goma (izquierdo)	
7.	40-8539	Clutch Control	Lever d'embrayage	Kupplungshebel	Palanca del embrague	
8.	40-8615	Clutch Cable	Cable de commande de l'embrayage	Kupplungskabel	Cable Bowden para embrague	
9.	41-8548	Exhaust Lifter Cable	Cable pour decompresseur	Seilzug für Auspuff-Ventilhebel	Cable para des compresor	
10.	2-443	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
11.	2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
12.	29-5871	Toggle	Genouillère	Kniebeugegelenk	Junta de codillo	
13.	2-510	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
14.	40-4960	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
15.	40-8590	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant	Vorderradbremskabel	Cable Bowden para freno delantera	
16.	40-8530	Front Brake Control	Lever de frein	Bremshebel	Palanca de freno	
17.	42-8611	Exhaust Lifter Control	Manette de decompresseur	Auspuff-Ventilhebel	Mancilla del compresor	
18.	42-8052	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummauflage	Cojinete de goma	2
19.	41-8051	Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	
20.	42-8049	Rubber Mat	Recouvrement caoutchouc	Gummibelag	Estera de goma	2
21.	19-7223	Twist Grip Control	Poignée tournante de commande des gaz	Gasdrehradgriff	Puño girante de acelerador	
22.	41-8567	Throttle Cable	Cable de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	
23.	19-7222	Rubber Grip (right-hand)	Poignée en caoutchouc (droite)	Gummigriff (rechts)	Puño fijo de goma (derecho)	
24.	21-5102	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
25.	90-3064	Swivel	Pivot	Drehring	Eslabon de giratorio	
26.	2-46	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
27.	2-2138	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
28.	90-3063	T Bolt	T-boulon	T-Schraube	T-tornillo	
29.	90-3061	Clip complete	Bride complet	Klammer komplett	Grapa completo	
30.	2-803	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
31.	41-2725	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	2
32.	40-4909	Distance Piece	Entretroise	Distanzrohr	Distanciador	
33.	41-9131	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
34.	29-3242	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
35.	2-2138	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
36.	41-9130	Twin Seat	Selle double complet	Doppelsitz komplett	Asiento doble completo	4
37.	68-8024	Petrol Tap	Robinet à essence	Benzinbahn	Grifo de benzina	
38.	41-8035	Petrol Pipe	Tuyauterie d'essence	Benzinleitung	Tubo de benzina	
39.	24-8504	Fibre Washer	Rondelle fibre	Fiberscheibe	Arandela fibra	
39.	65-8218	Fibre Washer	Rondelle fibre	Fiberscheibe	Arandela fibra	
39.	65-8219	Fibre Washer	Rondelle fibre	Fiberscheibe	Arandela fibra	
40.	40-8066	Distance Piece	Entretroise	Distanzrohr	Distanciador	
41.	42-8017	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguera de goma	as reqd.
42.	68-8016	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	as reqd.
43.	68-8014	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	as reqd.

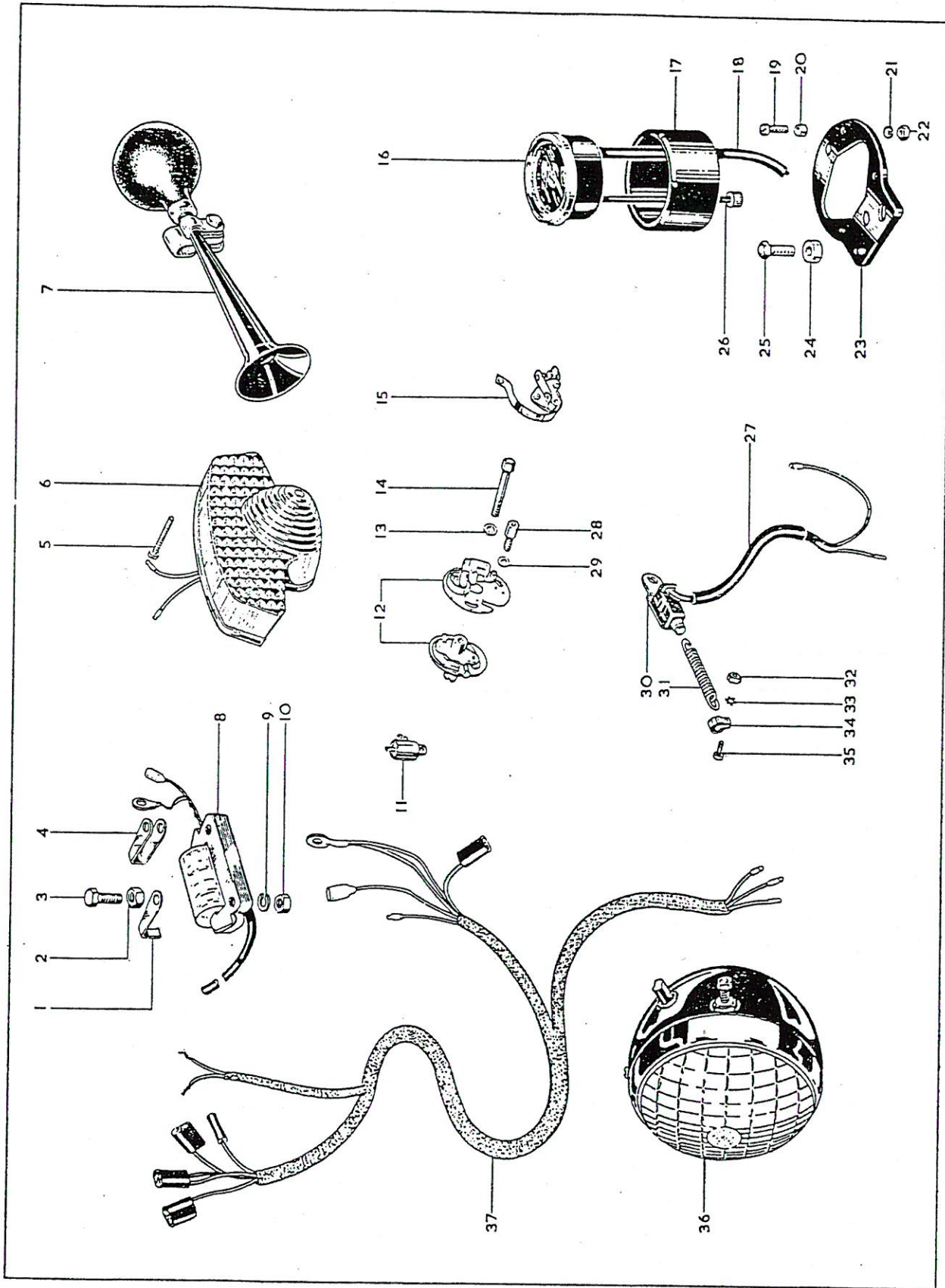
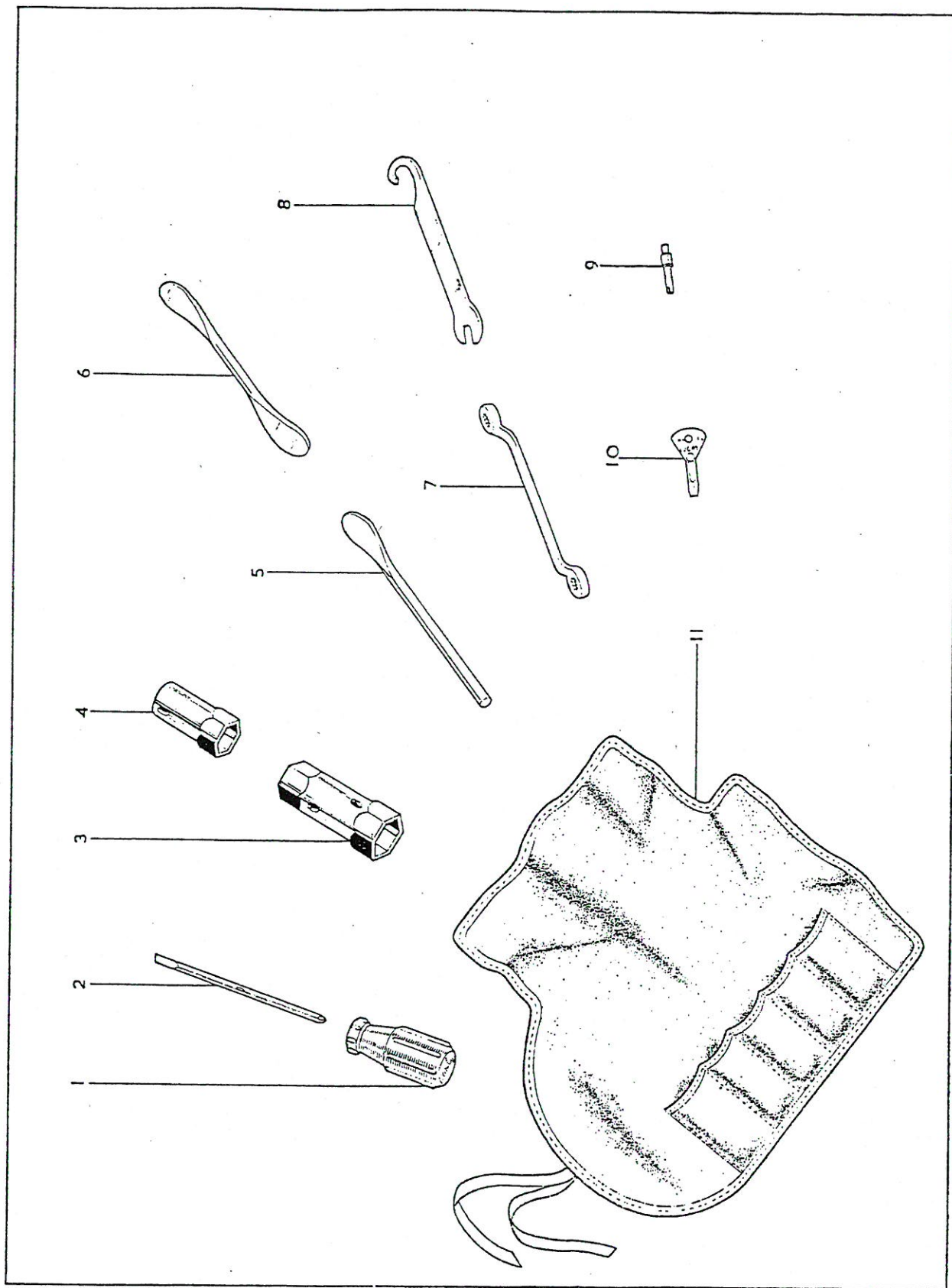


Plate 18

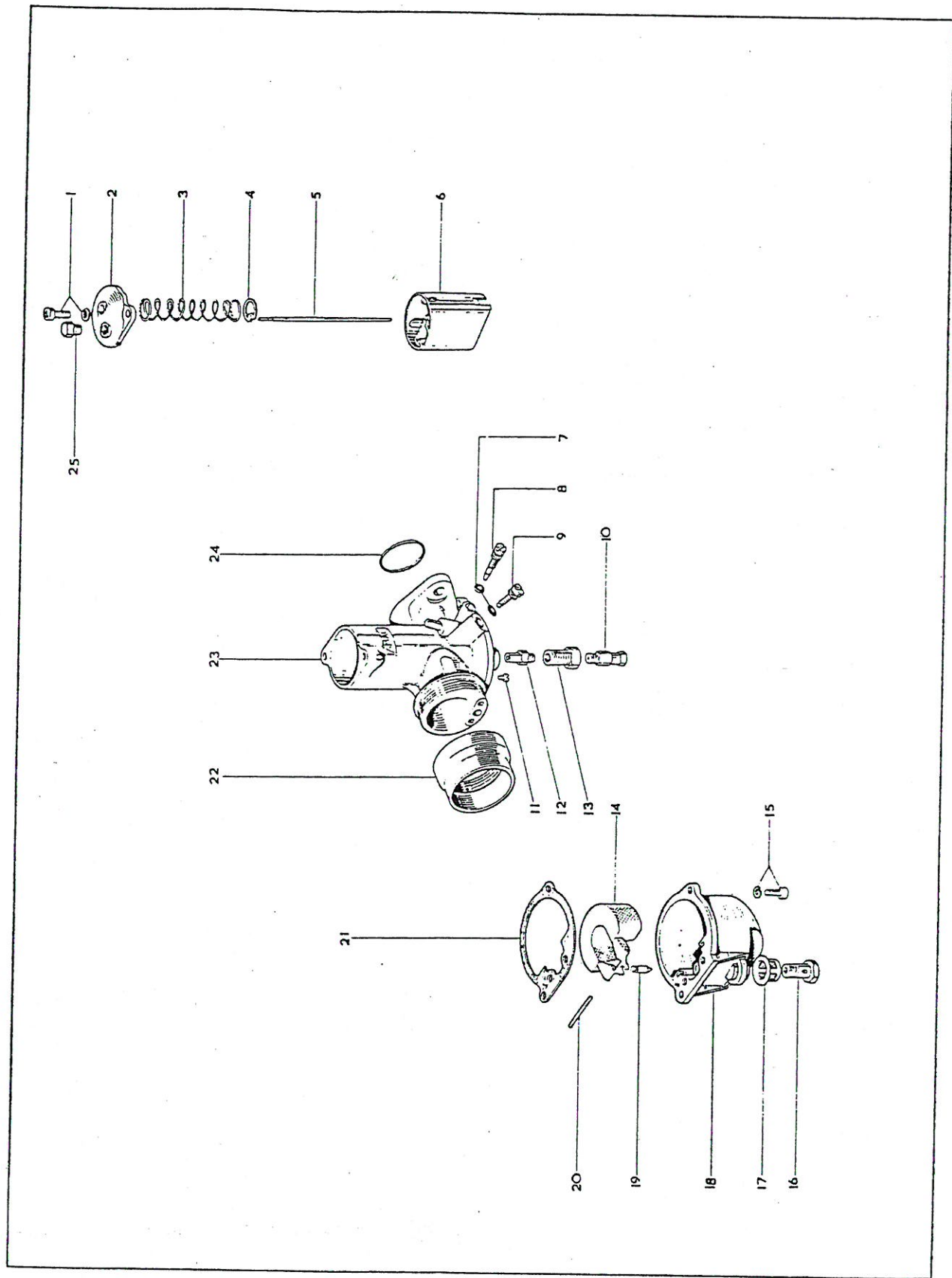
ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTR. AUSRÜSTUNG, EQUIPO ELECTRICO

Spare Number Número de pieza Ersatzteil-Nummer Numero de repuesto			Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
U.S.A. NO. MAKERS NO.							
1.	68-9153		Clip	Bride	Klammer	Grapa	
2.	2-2395		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
3.	2-14		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
4.	68-9152		Clip	Bride	Klammer	Grapa	
5.	40-246		Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
6.	19-1017	53972	Rear Lamp	Feu rouge arrière	Schlusslampe	Luz roja trasera	
7.	41-9126		Bulb Horn	Avertisseur à poire	Ballhupe	Bocina a pera	
8.	19-1711	45149B	Coil	Bobine	Spule	Bobina	
9.	2-1462		Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
10.	2-2395		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
11.	19-1685	425377	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condensador	
12.	19-1788	54415296	Contact Breaker	Contacts du rupteur	Unterbrecher	Marillo del interruptor	
12.		54415748	Contact Breaker Cam	Came de rupteur	Unterbrecher-Nocken	Leva del ruptor	
13.	68-331		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
14.	76-290		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
15.	19-1684	54415803	Contact Set	Plots de contact	Unterbrecherkontakte	Contactos del ruptor	
16.	19-8936	SSM.5001/05	Speedometer Head (m.p.h.)	Compteur de vitesses (m.p.h.)	Tachometer (m.p.h.)	Velocímetro (m.p.h.)	
17.	68-9415		Speedometer Holder	Cuvette	Schale	Copa	
18.	19-9074		Speedometer Cable	Câble de compteur	Tachometerkabel	Arbol de transmisión del velocímetro.	4
19.	40-236		Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
20.	68-9418		Bush	Douille	Blische	Casquillo	4
21.	24-7068		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
22.	2-47		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
23.	68-9427		Mounting Plate	Bride	Verstrebung	Soporte	
24.	29-5374		Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
25.	2-14		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
26.	19-9080	41-148-203-10	Speedometer Trip Shaft	Arbre pour compteur de voyage.	Shaft für Tachometer Reisezähler.	Arbol portmetro del trayecto	2
27.	68-9449		Lead Tube	Tuau	Rohr	Tubo	
28.	40-683		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
29.	40-682		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
30.	19-1126		Stop Light Switch	Commutateur de lampe de stop	Stoplichtschalter	Interruptor para luz stop	2
31.	90-9280	13325	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
32.	2-1588		Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
33.	29-545		Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
34.	65-9228		Clip	Bride	Klammer	Grapa	
35.	2-1584		Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
36.	19-564	58195L	Headlamp complete	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo	
37.	19-902	54933943	Harness	Faisceau de câbles	Kabelstrang	Juego de cables	



TOOLS, OUTILS, WERKZEUGE, HERRAMIENTOS

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1.	68-9466	Screwdriver Handle	Poignée de tournevis	Schraubenziehergriff	Mango de destornillador	
2.	68-9465	Screwdriver Blade	Lame de tournevis	Schraubenzieherblatt	Hoja de destornillador	
3.	40-9017	Box Spanner	Clé à tube	Steckschlüssel	Llave de tubo	
4.	68-9464	Plug Spanner	Clé à bougie	Kerzenschlüssel	Llave para bujías	
5.	68-9463	Tyre Lever/Tommy Bar	Démonte-pneu/Broche	Reifenheber/Montereisen	Palanca desmonta-neumáticos/Barra para llaves de tubo.	
6.	29-9252	Tyre Lever	Démonte-pneu	Reifenheber	Palanca desmonta-neumáticos	
7.	67-9026	Ring Spanner	Clé annulaire	Ringschlüssel	Llave anular	
8.	68-9462	'C' Spanner	'C' clé	'C' Schlüssel	'C' llave	
9.	68-9467	Tyre Valve Key	Clé pour valve de chambre à air	Schlüssel für Schlauchventil	Llave para válvula de cámara	
10.	19-8301	Screwdriver	Tournevis	Schraubenzieher	Destornillador	
11.	68-9461	Tool Roll	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa de herramientas	
	41-9127	Toolkit complete	Outillage complet	Werkzeuge komplett	Herramientos completo	



CARBURETTER, CARBURATEUR, VERGASER, CARBURADOR

Spare Number Numéro de pièce Ersatzteil-Nummer Numero de repuesto			Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
B.S.A. NO.	AMAL NO.						
1.	19-3093	622-086	Screw and Washer	Vis et rondelle	Schraube und Scheibe	Tornillo y arandela	2
2.		928-097	Top Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
3.	19-3094	622-061	Throttle Spring	Ressort	Feder	Resorte	
4.	19-3095	622-067	Needle Clip	Bride	Klammer	Grapa	
5.	19-3107	928-063	Throttle Needle	Aiguille	Nadel	Aguja	
6.	19-3108	928-060	Throttle Valve (3)	Boisseau des gaz (3)	Gasscheiber (3)	Corredora de aceleración (3)	
7.	19-3098	622-082	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	2
8.		622-076	Pilot Air Screw	Vis pilot d'air	Luftzuführungs-Schraube	Tornillo de guía de aire	
9.		622-077	Throttle Stop Screw	Vis de réglage du papillon	Stellschraube für Drossel	Tornillo de ajuste por acelerador	
10.	19-2882	376-100	Main Jet (220 c.c.)	Gicleur principal (220 c.c.)	Hauptdüse (220 c.c.)	Surridor principal (220 c.c.)	
11.	19-3100	124-026	Pilot Jet (25 c.c.)	Gicleur de ralenti (25 c.c.)	Leerlaufdüse (25 c.c.)	Surridor piloto (25 c.c.)	
12.	19-3101	622-079	Needle Jet	Gicleur d'aiguille	Nadeldüse	Surridor de aguja	
13.		622-080	Jet Holder	Porte-gicleur	Düsenhalter	Porta-surridor	
14.	19-3102	622-069	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador	
15.	19-3093	622-086	Screw and Washer	Vis et rondelle	Schraube und Scheibe	Tornillo y arandela	2
16.	19-3103	622-078	Banjo Bolt	Boulon 'banjo'	Banjoschraube	Perno 'banjo'	
17.	19-3048	376-093	Filter	Filtre	Filter	Filtro	
18.		622-050	Float Chamber	Cuve du flotteur	Schwimmergehäuse	Cámara del flotador	
19.	19-3105	622-068	Float Needle	Aiguille	Nadel	Aguja	
20.		622-071	Float Spindle	Arbre	Welle	Arböl	
21.	19-3106	622-073	Float Chamber Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
22.	41-733		Adaptor	Pièce d'ajustement	Anschlussrohr	Tubo de ajuste	
23.	19-2390	R930-1	Carburettor complete	Carburateur complet	Vergaser komplett	Carburador completo	
24.	19-3090	622-101	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
25.		4-137A	Plug Screw	Vis	Schraube	Tornillo	

NOTE: Where no B.S.A. Part Number is quoted, the part is only available from the makers.

NOTE: Dans le cas où une pièce n'a pas d'un numéro B.S.A., on peut l'obtenir seulement des fabricants.

ANMERKUNG: Wenn keine B.S.A.-Teile-Nummer Angegeben ist, dann ist das Betreffende Teil nur von der Herstellerfirma Erhältlich.

NOTA: Si no se indica numero de la pieza B.S.A., la pieza es disponible del fabricante solo.

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303
WHOLESALE: 734-525-1980
FAX: 734-422-9253
EMAIL: info@britishonly.com
WEBSITE: www.britishonly.com

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKETS-SEALS-BEARINGS
BUSHINGS-PISTONS-RINGS
CLUTCHES-TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



British Only E-Store

Bookstore
New Products
Scratch & Dent
Blue Light Specials

50,000+ PARTS
LISTED ONLINE
7,000+ PARTS
VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

1-800-BRT-ONLY

OR

1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

www.britishonly.com

50,000+ PARTS LISTED ONLINE

7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

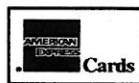
SPECIALIZING IN

Triumph

Norton

BSA

PARTS
SHIPPED
WORLDWIDE!



British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY, MI 48135 USA

PHONE ORDER HOURS:
MONDAY THRU FRIDAY 10-6 EST

Fax or email 24 hours a day!

RETAIL: 734-421-0303
WHOLESALE: 734-525-1980
FAX: 734-422-9253
EMAIL: info@britishonly.com
WEBSITE: www.britishonly.com

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKETS-SEALS-BEARINGS
BUSHINGS-PISTONS-RINGS
CLUTCHES-TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS-HANDLEBARS-CHAINS
TIRES-TUBES-EXHAUST PIPES
MUFFLERS-GAS TANKS-FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

WORLD'S LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS
45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!
CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

V.I.P. Buyers Club

10% OR MORE OFF 17,000 PARTS



British Only E-Store

Bookstore
New Products
Scratch & Dent
Blue Light Specials

50,000+ PARTS
LISTED ONLINE
7,000+ PARTS
VIEWABLE ONLINE

CALL FOR OUR FREE
200 PAGE CATALOG!

OVERSEAS CUSTOMERS PLEASE SEND \$10.00 FOR AIR POST

1-800-BRT-ONLY

OR

1-800-278-6659

Visit our ever expanding website!

www.britishonly.com

50,000+ PARTS LISTED ONLINE

7,000+ PARTS VIEWABLE ONLINE

SPECIALIZING IN

TRIUMPH

Norton

BSA

PARTS
SHIPPED
WORLDWIDE!



- - - - - Fold - - - - -

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____

STATE _____ ZIP _____

USE
FIRST CLASS
LETTER
POSTAGE

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY MI 48135 U.S.A.

- - - - - Fold - - - - -

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

Web Address: <http://www.britishonly.com>
E-mail: info@britishonly.com

Year
Make
Model

[illegible]

Date _____ / _____ / _____ Customer # _____ Salesperson _____

Credit Card Used _____ Card# _____ Expires _____

Name _____

Address _____

City / State / Zip _____

Phone _____ / _____ Fax _____ / _____

Email _____

Signature_____

Subtotal	
Insurance	
Shipping	
Total	
Michigan Residents Add 6% Sales Tax	
Amount Enclosed	

042600

- - - - - Fold - - - - -

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____

STATE _____ ZIP _____

USE
FIRST CLASS
LETTER
POSTAGE

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARK LANE
GARDEN CITY MI 48135 U.S.A.

- - - - - Fold - - - - -

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

Web Address: <http://www.britishonly.com>
E-mail: info@britishonly.com

Year
Make
Model

[illegible]

Date _____ / _____ / _____ Customer # _____ Salesperson _____

Credit Card Used _____ Card# _____ Expires _____

Name _____

Address

City / State / Zip _____

Phone _____ / _____ Fax _____ / _____

Email _____

Signature_____

Subtotal	
Insurance	
Shipping	
Total	
Michigan Residents Add 6% Sales Tax	
Amount Enclosed	

042600